Corte: Fiscal ta pidi 4 aña, pa acusado Pito Lacle pa a tira handgranaat riba cas •Pagina 6



Dialuna
5 di November 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Un fuerte awacero acompaña cu 'hagel', a bloquea varios punto di centro, occidente y sur di Bogotá.



'HAGEL' HISTORICO NA BOGOTÁ

•Pag.9

VIKING FREIGHT A CELEBRA APERTURA DI SU OFICINA NOBO



"**NOS** ta creciendo keto bai despues di mas cu 18 aña di existencia, nos edificio a bira mucho chikito y pesei e cambio aki. Mas espacio pa por acomoda mas empleado pa duna mihor servicio y mas espacio pa almacena carga di clientenan", na palabra, Stephen Daal, Gerente di Viking Freight Services.

Motibo principal p'e mudamento di Viking Freight Services for di Anasastraat pa Tomatenstraat na Dakota, ta meramente p'e motibonan menciona, di acuerdo cu Stephen Daal, gerente di Viking Freight Services.

Probechando e ocasion aki, e compania a dicidi di haci un donacion substancial na "Stichting Dakota Scol di Deporte y Educacion" pa por ofrece mas posibilidad na hobennan procedente di e bario di Dakota. E scogencia tabata facil, specialmente di considera cu Viking Freight Services tin hopi aña operando den e pueblo aki y como tal semper tabata y ta cla pa duna un man den proyectonan di bon causa den comunidad.



Valero ta den full operacion atrobe y ta trahando riba proyecto pa elimina e huma

•Pagina 3

Recall riba productonan di pizza en conexion cu posibilidad di contaminacion

•Pagina 10

Choller ta pas paña nobo y laga bieu den paskamer

•Pagina 4

Polis ta sigui parti boet

DIASABRA durante 6'or di mainta pa 2'or di atardi, polis di Oranjestad ta tene control y a reparti 54 boet, tanto pa faha di siguridad y tambe papelnan di e auto. Esaki a tuma lugar na diferente sitio na Oranjestad.

Unda tin fondo publico envolvi, mester tin mas transpariencia

•Pagina 2

Unda tin fondo publico envolvi, mester tin mas transpariencia



DEN henter e conflicto cu tabatin entre sindicato ABV y gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, loke cu a resulta, hustifica of no, t'e desconfianza cu tin den maneho di gerencia di HOH. Esaki Minister drs. Booshi Wever ta declara tambe, cu e tambe tin tal desconfianza, y mescos tambe ABV y AZV.
Ta pesei mes, ABV durante e caso sumario cu HOH a entama contra di e sindicato y su miembronan, nan a pidi pa laga un experto financiero determina si di berdad, HOH ta perdiendo placa of no.

Minister drs. Booshi Wever ta kere, cu tur caminda unda tin fondo publico ta envolvi, mester tin un transpariencia total. Den e negociacionnan cu e mes a participa na dje for di siman pasa diarazon, a pone como condicion y a pidi pa laga un experto analisa e bukinan di HOH. Gerencia di HOH sin problema, a acepta esaki tambe y asina a traha riba un documento.
Esaki tabata suficiente pa sigui cu e negociacionnan, pa cual e miembronan di ABV, espontaneamente a dicidi di biaha pa anula nan accion y reanuda trabou di inmediato, pasobra e negociacionnan a pega na momento cu HOH a notifica ABV di no tin espacio pa cumpli cu loke ABV ta demanda pa ahustacion di salario.

Y aki tambe AZV no a confia e situacion, y pesei tambe e Hunta di Supervision a wanta e parti di 10 miyon pa HOH, y tambe a demanda pa mas cortamento di vet di parti di HOH, unda mester a bai baha e gastonan inecesario.
Minister drs. Booshi Wever ta kere cu e acuerdo logra aki, y e acuerdo cu ABV y HOH lo logra e siman aki, lo tin paz laboral pa hopi tempo, ya cu lo bin cu un solucion duradero y structural.

E partidonan lo traha riba dos spoor, y un di nan ta, cu ABV lo bai negocia cu HOH y Gobierno a laga sa caba di kier keda mantene e calidad halto di cuido medico den Hospital, a dicidi di pone e suma pa drecha e condicionnan di e trahadornan na disposicion. Awe e negociacion lo keda reanuda y Minister Booshi Wever ta convenci cu e siman aki sigur nan lo keda cla y e welga aki ta tras di lomba.

Si Valero a papia cu bisiñanan tocante nan plan di asbest for di inicio

E situacion fastioso lo por a wordo evita





BISIÑANAN di refineria Valero, specificamente di Fortheuvelstraat, a reacciona riba asbest benta den cura di Valero, cual nan ta considera cu ta hopi serca di nan cas.
Vocero di Valero, Davis Smith a duna di conoce cu en berdad esaki ta algo cu esaki tabata un desapunto pa e forma con e refineria a trata e asunto aki.
El a comenta cu ora e refineria tabata den man di e doñonan anterior, e asbest tabata wordo warda den un area cu ta serca di e cura di e refineria. E problema ta cu e no a wordo warda manera debe ser. Na e momentonan aki nan ta den proceso di segun e standarnan di Merca pa encapsula pa traha e burm pa trata e asbest como debe ser.
Loke Valero no a haci bon ta atende esaki na e bon manera cu e bisiñanan y cu esey ta algo cu nan mester mehora.
Segun Smith, ora nan a ricibi e yamada di e ciudadanonan a bai na nan cas caminda tabatin no solamente famianan, pero tambe bisiñanan. Aki Valero a splicanan loke nan ta haciendo y e motibonan pa cual nan ta haciendo esaki.
A menciona cu nan tin monitor na e cura cu nan ta revisa tur dia y ta haya e resultadonan tur dia pa asina check cu no ta impactando ningun hende. Si esaki lo a wordo bisa cu anticipacion, e no lo a bai den e forma cu e la bai.
Smith a menciona tambe cu polis ambiental a bai pa atende e asunto y Valero a dunanan copia di tur e raportnan y a splicanan loke ta haciendo.
Mas aleu el a bisa cu e refineria nunca tabatin un plan ambiental y awor ta cuminsando cu esaki, cu ainda nan no tin e standardnan di Merca, pero cu esey ta e direccion cu nan ta bayendo, tratando di haci nan best.

Valero ta den full operacion atrobe y ta trahando riba proyecto pa elimina e huma

E lo tarda algun aña y lo costa cientos di miyonnan di dollar



DEN entrevista cu David Smith, vocero di refineria Valero, el a comenta riba e shut down completo cu e refineria tabatin algun siman atras, y tambe con e situacion ta bayendo na e momentonan aki.

El a comenta cu e refineria a wordo lanta bek 1 siman y mei pasa y cu e ta den operacion completo. Loke a pasa segun Smith tabata un shortage electrico den nan powerhouse. Na e momentonan aki ya caba a designa un team pa investiga exactamente kico a pasa.

Na momento cu nan a haya e problema di coriente, Valero tabatin e turn around andando y mester a para e trabao pa algun dia pa coregi e problema y asina a restablece e situacion a continua cu e turn around.

Banda di esaki David Smith a comenta cu Valero ta trahando riba algun proyecto di medio ambiente. Ya caba nan a haci hopi trabao den e area di medio ambiente, algun di nan cu no por wordo mira segun Smith. Como ehempel el a menciona cu ora Valero a cumpra e refineria e plantanan di sulfuro cu tin no tabata funcionando y a traha riba esakinan pa asina opera atrobe.

Igualmente a finaliza trabaonan riba e di 3 planta di sulfuro. Esei kiermen, segun vocero di Valero, cu pa prome biaha den historia di e refineria no tin gas acido bayendo den atmosfera, cual ta un mehoracion hopi grandi.

Adicionalmente Smith a menciona cu Valero tin henter un programa di maneho di desperdicio.

Pa loke ta trata e huma, el a bisa cu esaki ta algo cu semper nan ta atende, cu tin un plan cu nan ta trahando riba cual ta extremadamente caro, pero cu ta trata di ago cu nan ta considerando seriamente caminda lo busca e mihor manera pa elimina tur sorto di huma.

Mirando cu ta trata di un proyecto di cientos di miyonnan di dollar, e ta tuma su tempo den e planeacion. E proyecto aki ta algo cu no lo tuma lugar di un dia pa otro sino cu lo tuma algun aña.

Valero a bin ta trahando riba e proyecto aki pa mas cu un aña y mirando e suma halto, e lo mester bai p'e Hunta Director pa haya aprobacion.

Finalizando, David Smith a bisa cu no lo tin ningun beneficio economico cu e plan aki, pero cu ta algo cu mester wordo haci.

Pet coke por ta e solucion pa prijs di awa y coriente

Pero e ta un inversion hopi halto y no un solucion inmediato

VOCERO di refineria Valero, David Smith a comenta cu nan ta willing pa sinta cu Gobierno na cualkier momento pa papia riba e asunto di prijs di fuel y busca e mihor interes pa pueblo di Aruba.

Pa loke ta e uso di pet coke y pitch, Smith ta bisa cu esaki sigur por, y cu esaki ta parti di e proceso cu Valero ta pasando aden di varios cientos di miyon dollar. Nan ta considera cu esaki ta e mihor manera pa bai. E ta un proceso hopi costoso, pero ultimadamente lo recupera e costonan di inversion den algun aña y e fuel ta bira hopi mas barata.

Si el a bisa cu mester analiza e situacion bon y wak si ta posibel pa fia e cantidad asina grandi di placa pa bin cune y tambe purba di predeci e prijs di pet coke.

Proceso di arbitrahe den caso di pago di BBO door di Valero a cuminsa

Informacion cu si Valero perde e caso lo bandona Aruba ta solamente rumornan

VOCERO di Valero, David Smith a comenta riba e caso di arbitrahe pa loke ta pago di BBO.

El a comenta cu e no ta directamente involucra, pero cu loke e por a componde, e arbitronan a wordo selecciona pa tanto Gobierno y Valero. Nan lo ta iniciando e trabaonan basa riba time frames.

Smith ta bisa cu e lo tuma tempo, pero cu e ta kere cu e lo bai den e bon caminda y cu ambos partido ta contento cu e arbitronan selecciona.

Pa loke ta e rumornan cu si Valero perde e caso nan no lo ta interesa pa keda Aruba, David Smith a bisa cu esaki ta rumornan cu ta falso. Hecho ta cu na mei Valero a bende e refineria na Ohio y e tempo ei Valero a haci un anuncio oficial cu nan lo revisa e portafolionan di tur e refineria cu nan tin y cu nan ta opera.

Desde e tempo ei no a anuncia ningun refineria, cu tin un cantidad di speculacion, pero pa David Smith no por preocupa cu e rumornan, nan trabao ta pa trata di opera e refineria na e mihor manera y cosnan manera eseinan no ta den nan control, pesei ta purba di no scucha e rumornan, a pesar cu nan tei.

Policial

Durante discusion, debi na problema den famia, homber ta haya hinca y mester a wordo opera

POLIS durante patruya den Semeleerstraat, ta wordo para p'e señora Z.J.G.A. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu e tin un discusion cu su compañero A.G. naci na Colombia di 35 aña, debi cu relacion a caba entre nan dos.
E problema no a keda einan, pero a resulta cu ora e homber a piki su cosnan y kier a bai for di einan, a resulta cu tur su 4 tirenan di auto tabata flat. Mientras cu nan tabata discuti, e homber A.A.T. naci na Santo Domingo di 21 aña, kende ta amigo di e yiu muher di A, a bisa polis cu el a baha e tirenan di e auto, dor cu G. a papia palabranan di insulto contra A.
Dor di esaki, a cuminsa un discusion entre G. y T. , cu a termina den un pelea formal. T. a dal G. den varios ocasion cu mokete y esaki a dal abou. Ora cu G. a lanta for di suela, el a coi un obheto skerpi y a hinca T., cune den su bariga.
Testigonan cu tabata n'e lugar a core hiba T. poli pa tratamento. Momento cu polis a bai poli pa papia cu T., nan a haya informacion cu e tabata den sala di operacion. G. mes no tabata n'e sitio mas, como cu el a subi e auto y a bai.

Hoben a bai busca su ruman menor di edad na trabou y ta hay'e sunu den deposito cu homber

ASISTENCIA ta wordo pidi diabierna pa mas o menos 9'or di anochi, unda un dama, kende a bai busca su ruman muher di 12 aña, a bin hay'e sunu den deposito cu un homber, kende tampoco tabatin jockey bisti.
N'e supermercado, polis a papia cu e ruman grandi di 17 aña, kende ta bisa polis cu el a bai busca su ruman muher n'e supermercado, unda e ta traha como pakdo na caha.
Ora cu el a yega e no a mira e ruman, y a puntra e Chines na unda e ta.
E Chines a bise cu e ta den deposito.

El a bai den deposito y einan e ta topa su ruman muher di 12 aña, blo sunu para dilanti di un homber, kende tampoco tabatin su jockey bisti. Ora cu el ruman di 12 aña a mira su ruman mas grandi, mesora el a bisa cu nada no a pasa. Polis a papia cune, y e ta bisa polis cu e tabata den deposito.
E mucha homber, kende tambe ta traha n'e supermercado como yenado di reki, a pidi'e pa kita su blusa. E mucha muher a nenga y a mucha homber a reclame. El a bisa polis cu el a bolbe y a kita su blusa y despues a sigui kita tur su paña, te ora cu el a keda sunu.

E ta bisa polis cu nada no a pasa, pero polis a bisa e tata p'e bai duna keho y tambe hiba su yiu poli pa nan controle.

Bendedo di number a pasa den trauma cu grupo di marinier onbeschoft

POLIS durante patruya den Rembrandstraat, ta mira un grupo di hoben ta rondona un señora dilanti di Xiomara Lottery. Ora cu e grupo a mira polis, nan a kita for di otro y a cana bai.Polis ta papia cu e señora B.E.B.P. naci na Colombia di 36 aña, kende ta bisa polis cu e ta traha n'e lugar di bende number y a sere e oficina. E ta declara na polis cu ora el a sali, un grupo di hoben a rondone y a cuminsa mishi cu su atras.
El a cuminsa grita, net na momento cu e patruya di polis tabata pasando. Polis a mira cu dos di e hobennan a drenta den un auto cu tabata staciona dilanti Bonanza Bar.
Mirando cu n'e momento ei, un patruya tabata pasando ei banda, polis a bisa nan para e 2 hobennan cu a resulta di ta dos personal di Arumil, E.F.M di 22 aña, naci na Santo Domingo, y M.A.L.C. di 20 aña, naci na Aruba. Polis a detene nan y hibe nan warda y a yama Marechaussee.

Desconoci ta atraca homber y bai cu placa di negoshi

POLIS ta bai diabierna anochi un cuarto pa uno na un cas den Belgiestraat, pa un caso di atraco. Einan nan ta papia cu e homber C.F.B., naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu tur anochi e ta busca placa di un negoshi, y ta bai cune su cas. E anochi ei, ora cu el a baha for di auto, 2 homber a aserke, y uno di habla Spaño, a pone un arma di candela na su cabes, y a exigi pa duna e saco di placa. El a duna nan e saco cu placa, y nan dos a core bai.

Aki frescura a yega na su fin

Choller ta pas paña nobo y laga bieu den paskamer

POLIS ta bai diabierna merdia pa 13.20, na Lucky Store den J.G. Emanstraat, na unda un choller a bira wowo di e doño y a sali bisti tur na paña nobo. N'e negoshi polis ta papia cu e homber R.S. naci na India di 32 aña, kende ta bisa polis cu pa 12.50 di merdia, un choller kier a drenta den e lugar, pero el a core for di e lugar. E choller supuestamente no a bai di e lugar, pero a drenta y a bisti un set di paña nobo.

Despues R .S ta bisa polis cu el a papia cu un homber bisti cu t-shirt blanco y jeans, kende a pidi pa cumpra un bril. R.S. no a reconoce e homber como e choller cu el a saca pafo di e negoshi. R.S. a bise cu p'e cumpra e bril, e mester para den rij, ya cu e caha ta hopi ocupa.
E homber a deshaci di paramento den rij y a sali bai. Despues di un rato, R.S. a bai den e paskamer y anota cu tabatin paña sushi, cu tabata di e choller eiden. E homber ta bisa cu e choller a drenta y a cambia jockey, short y a bista t-shirt nobo y tambe un jeans. R.S lo bai duna keho contra e choller.

Polisnan mester a actua cu man duro pa para pelea den Carlos & Charlie's



POLIS ta bai diasabra pa 2.45 di madruga n'e nightclub Carlos & Charlies pa un pelea formal. E bewaker ta bisa polis cu den e lugar tin un pelea feros andando. Polis a drenta den e negoshi y a purba para e pelea, pero sin resultado.
Despues di un rato cu e pelea a termina, e doño ta bisa polis cu e no kier e hendenan mas den e establecimento. Un bewaker a mustra polis e bringadornan. Polis a bai pa saca un di e bringadonan afo, pero el a bisa cu ningun hende por sake pafo como cu el a paga p'e ta den e lugar. El a pusha polis y a grita y ofende nan cu tur sorto di palabra malo.

Polis a detene, cu a resulta di ta E.C. naci na Hulanda di 22 aña. Polis a logra saca tur e otro bringadonan pafo. Despues polis a bai papia cu e homber L.v. G naci na Hulanda di 20 aña, kende a bira fresco y no kier tende di polis. El tambe a keda deteni.

Un otro, e homber J.H.V. naci na Hulanda di 21 aña, tambe a bira fresco y a bisa " boso Arubiano, no ta sirbi, boso no sa nada, boso no sa boso lei. El a hasta insulta un polis di bise cu si e haya su casa, boso lo haya sa". Polis a pone den boei y a hiba nan warda. El a sapatia formal.

Polis Militar a bai busca nan. Na warda nan a bira masha agresivo y uno di nan hasta a haya un klop educativo pa pone su cabes pareu. Tur tabata bou di influencia.

Homber ta yega cas despues di trabou y no ta haya su casa na cas

POLIS ta bai diasabra madruga na un cas na Sabana Liber, pa un problema entre pareha. Einan polis ta papia cu e muher R.J.E.M. naci na Venezuela di 39 aña, kende ta bou di influencia di alcohol, y ta bisa polis cu el a haya problema cu su casa J.C.M di 37 aña y e homber a dale den su cara. Polis ta bai papia cu e homber, kende a bisa polis cu el a yega cas pa 4.45 di madruga, y no a haya su casa ni su dos yiunan di 7 aña, na cas. Despues di un rato a muher a cana drenta cas cu e muchanan. A resulta cu el a laga e muchanan cerca bisiña y e mes a bai trip.

Pa colmo e homber ta bisa cu ta un otro homber a trece cas. E casa ta bisa polis cu e no kier e muher mas den su cas. E muher a dicidi di bai drumi na cas di e bisiña, unda el a laga e muchanan.

Muher cu kier permit bin cla liher ta confia den estafador

E muher C.O.H.I, naci na Colombia di 35 a diasabra pa 5.45 di atardi ta bai Warda di Polis na San Nicolas, y ta denuncia e homber R.R.H. di 50 aña.
E ta bisa cu e homber a bin su cas na Weg Seroe Blanco y a bise cu e por regla asunto di su permit y pasport Hulandes den un luna, dor cu e tin hende ta traha na DIMAS. E señora C.O.H.I . a bai di acuerdo y a paga H, e suma di 2400 florin p'e trabou y a dune su papelnan p'e regla e asunto. E ta bisa tambe cu e homber a tuma e placa , pero no a dune ningun recibo. El a busca contacto cu H., pero e no por haya y a bin polis pa denuncia e caso. El a bisa polis cu e no kier duna keho contra H. pero cu e kier su pasport Colombiano bek. Polis a bise cu ora cu nan topa cu H. nan lo papia cune.

Mama ta lanta riba polisnan, aunke su yiu no tin rijbewijs

DIASABRA mainta pa 8.15 despues cu varios informacion a drenta cu un auto, lo ta haciendo desorden den e Caya Fransebloem, polis a bai n'e sitio, pa controla un ke otro. Ora cu nan ta yegando den e caya, na altura di cas 21, nan ta topa cu e auto A-3991, coriendo y a pare.

E chofer a para y polis a pidi'e pa su rijbewijs. El a bisa polis cu e no tine hunto cune y e mester bai cas pa coge. Polis a lague hacie, pero enbes cu el a sali cu su rijbewijs, loke e no tin, e mama a sali pafo ta haci desorden cu polis, bisando cu nan no tin nada di bisa su yiu, como cu e no a haci nada.

Polis a controla e number di auto, y a resulta cu e number ta di otro auto. E chofer no tabatin rijbewijs y e seguro ta riba otro auto. E mama su fuse a bula ora cu el a tende esaki, pero polis a trata trankil y a bisa e mama pa pone e auto den cura.
E mama a nenga rotundamente y a bisa cu e ta para e auto na unda cu e kier y polis no tin nada di bise.

Polis a bise cu si e no por e auto den cura, nan ta yama takelwagen pa hibe warda. E yiu homber a bisa polis cu nan no ta bai cu e auto, y e mes ta core bai cune. Polis a yama takelwagen y a hiba e auto Warda di Polis na Noord. Ora cu nan drecha su papelnan, nan lo por bin busca e auto. E chofer ta J.D.L.M naci na Aruba di 19 aña.

Fiscal ta pidi 4 aña, pa acusado Pito Lacle pa a tira handgranaat riba cas

E acusado Harold Samson Lacle, diabierne a tende for di Fiscal, cu e lo por sinta 4 aña, den prison, p'e hecho castigabel di a tira handgranaat riba un cas.
Prome cu Fiscal a duna su rekisitorio, Huez a pasa riba e raport di reclassering, unda e ta constata cu Lacle, a usa droga for di tempo cu e tabatin 15 aña. E ta casa cu un Dominicana y tin un yiu homber, pero e casa a bai lague y despues a manda su yiu pe.

E yiu ta cerca mama di Harold Lacle, alias Pito. Tambe segun Huez ta bisa cu e tin un otro ruman homber kende tambe ta usa droga, y tambe tin un yiu serca e wela. Huez ta haya tristo, cu e mama ta pasa cu dos yiu homber cu ta droga den cas.
Hasta e mama a traha dos camber apart den cura, pa cada uno por ta separa.
E mama di Pito, tin basta problema cu e dos yiunan cu tur dos ta usa droga y cada biaha tin problema cu otro.

For di e raport a resulta cu ora cu Pito usa droga, e ta bira masha agresivo. Reclassering a papia cu e Director di scol di su yiu, y a sali na cla cu e yiu tabatin un problema cu un mucha na scol, y Pito a bai scol pa regla asunto pa su yiu.

Fiscal ta bisa cu Pito ya a wordo condena na 1999 ora cu el a usa un harpoen pa maltrata un persona den su wowo. Na 2004, el a wordo condena pa destruccion di auto di su amiga. Na 2005, el a keda sentencia, como cu el a dal su ruman homber cu un bloki di cement. Ademas di esei, ainda e tin dos caso cu mester bin dilanti, uno a wordo trata. Fiscal a pidi 4 aña di prison, pero e por a pidi tambe 20 aña, tumando na cuenta cu Pito Lacle ta un persona sumamente peligroso den comunidad.

Arubiano ta wordo perhudica pa stichting Hadicurari pa haci su trabao

SRA. Ilia Lopez-Franken, kende tin un standplaatsvergunning na Hadicurari y tur dia e ta yega 8'or di mainta pa por drenta, baha material y bai traha, pero e ta wordo prohibi pa drenta.
Manera esnan cu ta pasa eybandanan por a ripara, a pone un hefboom y esaki ta wordo baha y asina ta evita pa esnan cu ta traha eynan no por pasa y haci nan trabao.
Segun sra Lopez-Franken, tur dia e mester yama polis caminda cu polis mes ta bise cu nan ta fada di e situacion aki. Di e forma aki el a dicidi di bai Kadaster pa wak si en berdad ta trata di un tereno priva y e papelnan ta indica cu ta trata di un tereno di Gobierno cu ta un tereno publico y e tin derecho di drenta y sali pa haci su trabao.
Pero toch asina e situacion a escala, a dicidi di baha e hefboom y mare na candal. Na e momento ey Ilia Lopez a tuma contacto cu strand politie, sr. Eric Zandaam a acudi pa wak si por pone final na e situacion aki. Zandaam a bisa e stichting pa mustra polis e papelnan cu di berdad e tereno ta propiedad, algo cu nan no por a mustra, pesey mes el a bisa e stichting cu e hefboom mester keda lanta y pa nan stop di molestia.
Mas aleu, Lopez-Franken a splica cu e problema a cuminsa for di 7 aña pasa caminda cu su casa tabata mustra e stichting hopi fout cu nan tabata comete y nan no a gusta. E tempo ey nan a manda pidi Minister Beke pa halanan, pero e Minister a bisa cu no, cu ta trata di arubianonan y cu nan tin e derecho pa keda traha pa nan pan.
E tempo ey Byron Boekhoudt tabata den e stichting y el a keda cu e rabia y awor cu Gobierno a cambia y e ta coordinador di Minister Lee, Ilia Lopez ta kere cu Minister a habri man lague crea e situacion aki caminda a bolbe mandanan corte caminda famia Lopez a gana 3 caso y e ultimo nan a perde caminda cu huez a bisa cu nan mester hala e boto, pero nan a dicidi di bai Hoge Beroep.
Segun Ilia Lopez-Franken, e ta kere cu Minister a laga Boekhoudt haci esaki, pasobra den tempo di eleccion Ramon Lee a pidi pa pone un oficina riba un tereno cu Lopz-Franken tin y casa di Ilia a haci un deal cu otro politico caba y e ora Minister Lee no lo a gusta esaki y por ta door di esey el a habri man laga e stichting haci loke nan kier cune.

Tene cuenta cu ehercicionan di tiro di marina den luna di november na Vader Piet

DIANAN 6,7,8,13,14,15,19,20,21,22,23,26,27,28,29 y 30 di november di 7'or di mainta pa 3'or di atardi lo tin ehercicionan di tiro tumando lugar na e tereno di tiro militar na Vader Piet. E tereno di tiro y tereno di lama pega na esaki como tambe e area den laira di e dosnan aki ta wordo marca como tereno peligroso.
Tur hende ta wordo pidi pa evita e area aki. E ehercicionan ta parti di e programa di opleiding y training di e unidadnan di Marinierskazerne Savaneta.

Caso di atraco di Wester y Kock, a keda pospone, mientras cu Kock a trata di hui

DIABIERNA e dos acusadonan Andre Giovanni Wester y Juan Reginald Kock a presenta dilanti Huez, pa actonan castigabel cu nan a comete, esta atraco cu violencia y menasa.
E caso di Wester mester a keda pospone, debi cu Fiscal a pidi raport di psicologo y psiciater.
E idea tabata p'e raport tabata cla pa diabierne, pero tabatin un malcomprondemento cu e psiciatra di manera cu e raport no a bin cla.

Huez a pospone e caso te dia 7 di december. Tambe hunto cu Wester tabata su complice e homber Juan Reginald Kock, pa kende su abogado a pidi pa schors su detencion, ya cu e tin 6 luna sera den aresto preventivo.
Su abogado mr. Faarup, tambe a trece dilanti cu e ta bai wordo poni bao di curatela p'e cura di su adiccion di droga. Tambe a bin dilanti pa parti di su abogado, cu su amiga mientras tanto a duna luz na un baby y e kier ta cerca nan.

Huez a rechasa e peticion, debi cu e asunto di curatela ainda no ta cla, y el a bisa Kock cu dia cu el a comete e atraco, e amiga tabata na estado. E por a pensa esei mas mihor, prome cu el a bai comete atraco.
Huez a considera e atraco como un atraco arma. E caso ta sigui dia 7 di december.
Un rato despues, durante e proximo caso, tabata wordo trata, un periodista den sala a mira un homber ta core riba dak di e edificio. A resulta cu ta Juan Reginald Kock kende a bai den oficina, unda e abogadonan ta reuni cu nan cliente, y einan el a kibra e bentana y a core bai. No a tarda mucho cu guardianan a detene den Boliviastraat, y a hibe warda di polis.

Decision pa bende Valero aeropuerto na Aruba y Bonaire ta debi cu

Valero no tin experiencia den e negoshi di fueling

DAVID Smith papiando riba e benta di Valero aeropuerto a comenta cu e benta di esaki ainda no a finaliza, cu ta trahando cu departamento di Asuntonan Economico riba e permisonan di negoshi, y mientras cu esaki ta cla, Valero lo sigui opera esaki.
Na Bonaire e mesun compania cu ta cumprando e operacion na Aruba lo cumpra esaki tambe, pesey tur cos cu lo pasa na Aruba lo pasa tambe na Bonaire y aya tambe nan ta den e mesun proceso cu na Aruba.

Mirando cu e unico partinan caminda Valero tin e operacion di yena fuel pa avionnan ta Aruba y Bonaire, pesey e decision a bin pa bende esakinan y concentra riba nan negoshi nucleo, esta refinerianan. E decision no tin nada di haber cu empleadonan, avionnan of otro, sino cu Valero no tin experiencia den e negoshi di fueling y pesey no kier a sigui cu esaki y tuma decisionnan.

Abogado mr. van Esch a pidi libertad inmediato pa Pito

ABOGADO di Harold Sampson Lacle, mr van Esch, ta pidi vrijspraak pa su cliente. Esaki ta debi cu ningun di e testigonan a mira su cliente tira e handgranaat.
Tambe e abogado ta bisa cu tin dos testigo, cu a duna diferente color di e handgranaat. E ta bisa cu e bentamento di e handgranat mester a wordo haci pa otro hende y no pa Pito.
Un di e testigonan a bisa cu ora el a tende e tiro, el a pensa mesora cu ta Pito, pero no a mira ningun hende.

Abogado mr. van Esch ta bisa cu e asunto di su strafkaart, no tin nada di haci cu e hecho di bentamento di granada, y su declaracion cu e tabata cerca su mama ta cuadra cu esun di Rafael y Rufo Loefstop, kende tabata hunto cune.
Loke ta mas importante ta, segun van Esch, cu no a haci vingerprint riba e beugel di e handgranaat, siendo el a keda intacto. Huez lo dicta sentencia dia 16 di november.

Fiscal den su rekisitorio

Pito Lacle por a mata hende inocente cu su handgranaat

SEGÚN Harold Samson Lacle, alias Pito, e no ta usa solamente marihuana, pero ta bebe tambe. Segun e raport, e kier bai n'e institucion Victory Outreach, unda e por keda interna, pa cura di su adiccion, tanto di droga como cu bebemento. Como cu e ta bisa cu e ta bira hopi agresivo ora cu e bebe.

Fiscal mr. Lugo den su rekisitorio ta bisa cu segun e raport relaciona cu e melding y a mira e rastronan cu ta mustra cu ta trata di un handgranaat. Tambe un tal Erasmus a conta cu esun cu a haci'e ta un tal Pito.
Erasmus a sigui bisa cu Pito a menase henter siman cu e granada. Polis a haci investigacion y den e raport di STOD, ta mustra cu a haya e beugel di e granada mas o menos 10.4 meter di e cas. Tambe nan a mira buraco den e tera y pida-pida di e granaat diferente lugar.
Tambe e cas tabata yen di buraco y un buraco n'e boter di gas. E bentana di e cushina tabata kibra, mientras cu hasta e plafond tabata yen di buraco. Dor di e explosion, tambe un glas di auto a kibra. A base di tur locual a pasa e saca e conclusion cu a sende e granada y a bente riba e tereno y a explota.

E habitante di e cas a wordo tendi y a bisa cu el a tende e desorden entre 3'or y a mira e bentananan kibra , tanto di kamber na unda su padraso ta drumi y ta bisa cu ta Harold Lacle, alias Pito, a hacie. Tambe el a bisa cu el a mira Pito cu e handgranaat den su cura y el a bisa cu e ta bai tire riba su tereno.
El a declara cu e tin problema hopi tempo cu Pito, como cu e ta usa droga. Tambe Elvis Lacle a bisa cu Pito a bin cerca dje cu e granada den su man y a laga tur hende mire. Elvis a bisa cu Erasmus tin problema cu Pito. Tambe el a bisa cu Pito tin mas handgranaat, como cu Pito a bise cu e tin un caha cu 12 mas.
Fiscal ta bisa cu 4 testigo a bisa cu nan no a mire benta e granada, pero si a tende bisa cu e ta bai tira e granada riba cas di Erasmus.
Pito mes a nenga rotundamente cu el a tira e handgranaat, y a bisa n'e momento ei e tabata na cas ta bebe hunto cu su omo y su primo. E omo a bisa cu el a tende un desorden y a bisa cu e ta bai mira si ta accidente di auto.

Segun Fiscal, tur e cosnan aki ta gañamento. Cu Pito a tira e handgranaat a wordo confirma tambe pa sra. Erasmus, kende a bisa cu el a tende e desorden, y ora cu el a lanta bai mira, el a mira Pito ta pasa banda di su cas.
Un otro testigo S. Loepstok a meldo na polis, y a bisa cu Pito tabatin problema cu Nicolas Lampe, e persona cu tabata drumi bao di e bentana, como cu Lampe a atende Pito riba su adiccion di droga.
Pito a rabia y a menasa cu e lo mate cu handgranaat. 5 Minut despues Pito a bolbe y el a mire cu e granada den su man. Loefstok a bisa cu el a purba di wante, pero Pito a bise cu e no tin nada di perde.
Fiscal ta considera e caso uno hopi grave, como cu e homber Lampe kende ta un hende invalido tabata drumi riba cama bao di un bentana cu a kibra dor di e explosion. Tambe bao di e bentana tabatin un boter di gas, pero tabata e muraya banda di e boter di gas a wordo bora p'e explosion.
Fiscal ta bisa cu "bo por imaginabo si e boter di gas ei a explota, e dos hendenan grandi cu tabata den e cas lo no a biba". Fiscal ta bisa cu exigencia di un castigo pa un delito asina ta sea bida largo of 20 aña.

Fiscal a mustra cu Pito su strafkaart no ta nada limpi. El a ser condena na varios ocasión caba. Awor el a pidi 4 aña sera p'e. Huez lo dicta su veredicto proximamente.

Proyecto di 55+ ta haña nomber: Residencia Nos Trankilidad

DEN e luna di juli a tuma lugar dos dia di informacion hopi existoso pa tur esnan cu lo tabata interesa pa haña sa mas di e proyecto diseña especialmente pa nos pensionadonan. Durante e dianan aki a wordo anuncia cu e proyecto ta en busca di un nomber y cu tur persona presente por entrega un idea pa e nomber. Asina nos a ricibi casi 200 idea, y varios di nan tabata hopi creativo. Esei a haci e proceso pa scoge djis 1 nomber basta dificil.

E nomber ideal lo mester refleha kico e proyecto ta representa y n'e mes momento ensera e concepto di algo nobo p'e comunidad di Aruba. E idea principal tras di e proyecto ta pa ofrece su habitantenan e oportunidad pa hiba un bida trankil y sin ningun preocupacion. Habitantenan di e proyecto lo sinti nan mes sigur den nan cas y tambe por bai cu vakantie cu mas trankilidad sabiendo cu nan cas lo wordo cuida.
Cu tur e beneficionan aki na mente nos a yega na e decision pa scoge e nomber: Nos Trankilidad.

Residencia Nos Trankilidad lo sa di brinda tur su habitantenan cu tur e esencialnan pa hiba un bida activo y sano y asina disfruta en grandi di nan añanan di pensioen cu paz y trankilidad, cual ta exactamente locual nos pensionadonan ta busca.
E nomber ganador a wordo sugeri dor di 2 diferente persona, kendenan ta sr. Gerold Engelbrecht y sra. Rafaela Vrolijk-Dania.
Nan tur dos a bira e felis ganadornan di un day pass pa Renaissance Island pa 2 persona p'asina disfuta di un dia ameno hunto cu nan invitado.

Nos di APFA, AIB BANK N.V. y OPPA kier a gradici Renaissance Aruba Resort & Casino p'e bunita gesto aki. Un danki ta bai tambe na tur persona cu a entrega nan ideanan pa nomber di e proyecto y tur esnan cu a mustra tanto interes den e proyecto. Nos kier a invita e pueblo en general, y especialmente nos pensionadonan, pa keda pendiente p'e desaroyonan di Residencia Nos Trankilidad.

Empleadonan di Digicel den henter Caribe a ricibi "share – options"

GERENCIA di Digicel den Caribe Hulandes ta sigui comparti e exito di e compania directamente cu nan empleadonan. Ta for di mas cu un aña pasa cu e hunta di comisarionan di Digicel a otorga tur nan empleadonan den tur nan mercadonan, tanto den Caribe, como tambe den Centro y Sur America opcion riba "share-options" den e compania.

Hans Lute, den su calidad di gerente di Digicel Dutch Caribbean a duna di conoce di ta masha orguyoso di por anuncia cu recientemente nan a paga tur empleado na Aruba, Bonaire y Corsow nan "share option". Tur esaki pa por reconoce e rol di empleadonan den e crecemento sobresaliente y logronan comercial te cu awe. E'la menciona mesora cu miembronan di Hunta di Comisarionan di Digicel a establece un di dos skema di opcion di accionnan, como un compromiso cu e staf y un oportunidad pa empleadonan nobo tambe por sigui comparti den e crecemento continuo di e compania di celular cu mas ta creciendo den henter e region aki.
"Pa nos islanan aki banda e ta algo inusual, cu trahadornan tambe ta haya pago di "stock-options" corespondiente na e plan di "share-options" di e compania. Pero esaki no ta inusual pa Digicel! Nos plan di "stock-options" ta djis un di e cantidad di otro beneficionan cu e compania tin pa tur su empleadonan. Nos lo sigui reconoce nos empleadonan treciendo desaroyonan nobo den e mercado di Caribe Hulandes", asina Hans Lute cu hopi orguyo a termina bisando.

Amigo di Djaoen ta paga ticket, kamber di hotel, ta pone droga den su maleta, pero no tin direccion di e amigo; Huez ni Fiscal a kere e storia

DIABIERNA e homber Jonathan I. Djaoen, naci y biba na Corsow a presenta dilanti Corte di Husticia, debi cu el a wordo haya cu un cantidad di 2456.8 gram di cocaina den su maleta.
Segun e procesverbal, el a bin Aruba, pa bishita un amiga, kende e tin hopi tempo sin mira. Su amigo John de la Cruz, t'esun cu a paga su pasashi p'e bin aki y keda na un hotel.
Tambe John de la Cruz, lo a bai Hulanda cune. E ta bisa Huez cu e tabata n'e hotel, ora cu John de la Cruz a bin cerca dje. El a puntre si e tin lugar den su maleta, y el a contesta cu si.

De la Cruz mes a pak a body warmer den su maleta. E ta bisa cu el a confia den e amistad di John de la Cruz, y no por kere cu el a hinca droga den e bodywarmer y pone den su maleta.
Huez a bise cu di con e no a bisa e empleado di Douana cu e no tabata sa di e droga, y cu e bodywarmer no ta di dje. El a contesta cu el a haci asina, y hasta el a bisa e Douanero cu John ta bayendo riba e mesun avion di KLM pa Hulanda, pero nan no a haci caso.

Huez ta bise cu si: "Mi kere bo storia, mi ta haya cu di bobo di bo parti pa confia, y como cu bo sa di esei". Tambe Huez a hala dilanti cu 6 aña pasa el a keda condena na Hulanda pa asunto di droga y mester ta mas cauteloso.
El a bisa Huez cu e ta trahando como bewaker na Campo Alegre y ta su intencion di bai cu vakantie na Hulanda y tambe lo bishita un amigo cu e tin na Alemania.

Fiscal a puntre unda e amigo ta biba na Alemania, riba cual e ta contesta cu e no sa. Fiscal ta haya masha straño cu un hende ta bai te Alemania pa bishita un amigo y no sa ni sikiera unda e ta biba.
Tambe Fiscal ta haya straño cu John ta cumpra un ticket y ta reserva kamber na hotel. Fiscal ta mustra cu e tabata na altura cu e droga a wordo poni den su maleta y considerando e cantidad y mirando cu ya el a wordo condena caba pa droga na Hulanda, el a pidi un castigo di 24 luna di prison.
Su abogado v.d.Sloot ta bisa cu e no por wordo culpa cu e tabatin cocaina hunto cune. Y ademas por a busca contacto cu John de la Cruz, como cu den e celular tabatin su number. Huez a dicta sentencia mesora y a dune Djaoen, 21 luna di prison.

Digicel ta regala sms gratis ora recarga bo celular

DIGICEL, e operador mas grandi di telefonnan celular den Caribe a caba di lanza un campaña special pa su clientenan prepaid. Clientenan por haya te cu 40 SMS gratis cada bez cu nan recarga nan celular. E ventaha den esaki ta cu clientenan por recarga cuanto biaha cu nan kier.



E campaña ta encera cu pa cada biaha cu bo recarga 8 florin, bo ta haya 3 SMS gratis. Ora recarga Afl. 15.00 ta haya 8 SMS gratis, ora recarga Afl. 25.00 ta haya 15 SMS y den caso cu recarga Afl. 50.00 ta haya no menos di 40 SMS gratis!
E super oferta aki ta valido te cu dia 16 di November y ta conta solamente pa servicio di Digicel pa Digicel.

AVISO

Recall riba productonan di pizza en conexión cu posibilidad di contaminacion

General Mills voluntariamente ta avisa consumidornan di Antiyas y Aruba pa no consumi TOTINO'S PARTY PIZZA y JENOS CRISP N TASTY PIZZA cu ta contene topping di pepperoni y pa hiba e productonan aki bek na e tienda na unda e producto a wordo cumpra. E compania no ta consiente di niun caso di contaminacion cu E.colli O157:H7 na Antiyas of na Aruba. E recall ta un medida di seguridad preventivo en conexión cu e posibilidad di contaminacion di e topping di pepperoni cu E.colli O157:H7. E recall ta concerni e siguiente productonan:

Descripcion

TOTINO'S

Marca y Producto	Codigo UPC	Size/dimension
TOTINO'S PIZZA PARTY SUPREME	42800-10700	12/10.9 OZ
TOTINO'S PIZZA PARTY PEPPERONI	42800-11400	12/10.2 OZ
TOTINO'S PIZZA PARTY COMBO	42800-11600	12/10.7 OZ

JENOS

Marca y Producto	Codigo UPC	Size/dimension
JENO PIZZA CNT PEPPERONI	35300-00572	12/6.8 OZ
JENO PIZZA CNT COMBO	35300-00576	12/7 OZ

E aviso ta regarda tur e productonan cu e codigonan ariba menciona. General Mills ta pidi consumindornan cu tin e productonan cu e codigonan aki pa hiba e productonan aki bek na e tienda na unda e producto a wordo cumpra. E prijs cu a wordo paga pa e productonan lo wordo duna bek na e consumidor.

Inspectie Volksgezondheid di Antiyas y Aruba a wordo poni na altura di e aviso aki y a tuma contacto caba cu e importadornan local.

Pa mas informacion por tuma contacto cu General Mills na e siguiente numbernan di telefoon: (1) 786 336 8908 / Por haya mas informacion tocante e recall ariba www.generalmills.com.

Di acuerdo cu Minister drs. Booshi Wever

Mas yiu di tera bira dokter di cas, ta mihor pa cuido medico di Aruba



E hecho cu a busca e manera pa por duna enseñanza pa bira dokter di cas na Aruba mes, ta e.o. cu hopi di nos studiantenan cu a bai studia medicina e.o. na Hulanda, ta prefera di keda Hulanda, despues di a haci nan bida aya caba.

Loke cu Minister drs.Booshi Wever a logra, ta di haya e basis opleiding pa huisarts na Aruba, cu e meta pa haya nos mes hendenan na Aruba y lo bai cumpli cu pueblo, den sentido lo bai na aumenta e cantidad di dokternan di cas na Aruba y consecuentemente lo bai na reduci e cantidad di paciente cu cada dokter di cas tin actualmente.

Y asina sigur lo bai na eleva e cuido medico, ya cu e base, esta e dokternan di cas mester ta hopi solido, y sigur lo percura pa un bon control di e fondo di AZV. Minister drs. Booshi Wever kier pa hende compronde, cu no t'asina cu despues di 3 pa 4 aña un studiante ta bira un dokter di cas, pasobra esei no ta berdad. Ta despues di a haci bo educacion basico, bo por solicita pa haci su estudio avansa como dokter di cas na Aruba y lo mester firma un contrato cu e lo compromete di lo traha na Aruba.

Y asina Minister drs. Booshi Wever ta spera di por haya nos propio yiunan di tera bek. Lo haci uso di 4 pa 5 dokter di cas na Aruba, cu tin suficiente experiencia, pa nan bira e guianan p'e hobennan studiante y cada siman tin profesornan di Hulanda lo bin Aruba pa duna nan les. Y nan tambe lo por duna e dokternan di cas, un corto di up-grading pa cu nan profesion.

Minister drs. Booshi Wever a informa tambe cu Aruba lo bai habri su propio registracion, unda lo bai exigi di cada dokter di cas mester haci anualmente un refreshing course y keda altanto di cambionan den cuido medico.

Riba e pregunta, si Aruba bai na produci un cantidad di dokter di cas, ta unda lo bai aloca nan tur, si no tin vacatura ni espacio. E mandatario ta kere cu den e prome aña nos lo por cuminsa cu 5 pa 8 studiante, e siguiente aña, cu 5 ya cu e proyecto aki ta pa 5 pa 6 aña, y asina lo prepara loke Aruba mester, lo bai duna nan e posibilidad di sigui e estudio aki mes. Si despues di un par di aña, cu si mester di mas dokter di cas, lo reanuda e estudio aki y asina Aruba ta keda cu suficiente dokter di cas, yenando e bashinan cu tin y cu por surgi, debi na vergrijzing.

Riba e pregunta, cu na Aruba, si nos no ta equiboca, tin 2 universidad cu ta dunando curso pa bira dokter caba, esta Xavier University y The Saint University, unda no tin local ta cai, si nan mes lo no por produci mediconan local, Minister Booshi Wever a splica nan tin otro forma di educacion. Si un studiante di e universidadnan aki kier bira p.e. dokter di cas na Aruba, nan mester pasa un evaluacion. Mescos e Hulandesnan of esnan cu a studia den regio, mester haci un evaluacion, pa analisa nan nivel y asina lo por keda acepta.

Y ta keda na AZV di acepta e dokternan aki pa traha of no, bou di nos condicionnan.

A pospone caso di Eddy Rijke pa tende testigo

DIABIERNA e homber Eddy C. J. Rijke a aparece dilanti Huez como cu ta acusa di a drenta den un cas dia 3 di juli, y a bai cu un laptop. E ta un adicto na crack.

Huez a lesa e procesverbal, unda e ta para cu dos testigo a mira Rijke drenta den e cas y a sali cu un saco di plastic blanco den cual tin un laptop.

Segun e testigo v.d L, el a mira Rijke y kier a core su tras, pero el a drenta mondi. Dia 23 di juli, a bolbe tende v.d L. y el a reconoce acusado Rijke riba foto.

E acusado ta bisa cu ta imposibel cu v.d.L. a reconoce riba foto como cu e no conoce. Tambe un otro testigo un tal Wolff cu tabata traha na un cas den becindario, a bisa na Recherche cu el a mira Rijke sali di e cas cu e laptop den un saco di plastic blanco bao di su brasa.

V.d L. a bisa tambe cu Rijke a bise: No preocupa cumi y a mustre un cuchiu. Su abogado, mr. v.d Sloot a pidi Huez pa yama e dos testigonan aki, como cu su cliente ta para riba cu e no a drenta e cas. Tambe e abogado no ta confia den declaracion di e dos testigonan. Huez a bai di acuerdo y e caso lo sigui dia 15 di november mainta.

Internacional

'Hagel' historico na Bogotá





UN fuerte awacero acompaña cu 'hagel', a bloquea varios punto di centro, occidente y sur di Bogotá. E 'hagel' a tranca e drenahe di hopi caya, como tambe tubonan di cas den e sectornan ey, ademas varios caretera a keda tranca pa via di e ijs y tabata necesario un actuacion rapido pa Cuerpo di Bombero di Bogotá.
Autoridadnan a informa cu un gran cantidad di sotano a keda inunda. E situacion mas grave tabata den Calle 26 cu avenida Caracas, caminda un capa grandi di hagel a atrapa varios vehiculo, y nan ocupantenan mester a worde rescata cu cabuya, y grua, mientras e autonan mes a keda atrapa pa e hagel.
E sistema di emergencia di e ciudad a atende varios raportahe di stancamento y caida di dak, mientras cu organismonan di salud a atende seis persona afectada pa e temperatura abao den parque Simón Bolívar, caminda tabata tin un festival di Rock al Parque, cu a worde suspendi.
Cinco persona mas a worde atendi na hospital San José pa heridanan causa pa caida di varios dak, segun informacion di e director di emergencia.
E sectornan mas afecta pa e ciada di hagel historico na Bogota tabata Teusaquillo, Palermo, Quinta Paredes, Pablo VI, Simón Bolívar, Las Cruces, Atanasio Girardot y San José.

Un colegio afecta

Na colegio Agustín Nieto Caballero, a dak di e polideportivo, cu dos cancha deportivo, a bin abao. No tabata tin victima fatal, pero e colaps di e structura a causa un perdida material cuantioso.
Na e momentonan aki autoridad tin rond di e colegio cera cu baricada pa evita pa hendenan yega cerca, ya cu tin structuranan defectuaoso cu por colaps.





Studiante asesina durante protesta na Venezuela



Familiar di e studiante asesina durante e protesta

UN studiante di Universidad del Zulia, a worde asesina cu un bala den pecho ora e tabata den un protesta den cuadro di eleccionnan estudiantil ne e universidad ey, polis a informa diabierna.

Director di 'policía judicial', comisario Marcos Chávez, a informa cu a trata di un ataque premedita den cual a muri tambe un homber identifica como Homero Romero, di ken no a worde determna si e ta studiante of un persona aheno na e universidad. Otro cuater studiante a worde traslada pa un hospital cu heridanan di bala den e mesun incidente.

E studiantenan a worde tirá pa un grupo di persona cu mascara, mientras nan tabata manifesta contra un decisión di e comision electoral di e universidad di postpone, pa dia 8 di november, e eleccionnan estudiantil cu tabata programa pa diahuebs dia prome.
Nos a determina ... cu tin reaccion violento entre e miembronan di dos plancha electoral vincula na oposicion di president Hugo Chávez. Esey a origina un intercambio di tiro entre un gran cantidad di studiante", segun Marcos Chávez a declara na e stacion di telvision estatal Venezolana de Televisión.
E studiante cu a muri a worde identifica como Flavia Carolina Araujo, di 23 aña, cu tabata den e ultimo trimester di Comunicacion Social.

Investigacionnan preliminar a señala cu e grupo enmascará ta coresponde na studiantenan vincula na e partido opositor Un Nuevo Tiempo. E hefe policial a bisa cu studiantenan simpatizante di e president y otro opositornan ta lucha pa haya control di e movimento studiantil na e universidad aki.
Leonardo Atencio, rector di e Universidad, a lamenta e hechonan y a comenta cu desde dos siman pasa hechonan di violencia a cuminsa presenta "te na e punto cu diahuebs e instalacionnan di e comision electoral a worde cendi na candela".

Merca lo hayé den problema si e ataca Iran


Mohammad Ali Jafari, Hefe di Guardia Revolucionario

MERCA y su aliadonan lo haya nan mes den un problema hopi mas grandi cu na Irak y Afghanistan, si nan dicidi di ataca Iran, e comandante di Guardia Revolucionario di e república islámita a bisa.

Merca no a descarta accion militar si e caminda diplomático no logra resolve e disputa riba e ambicionnan nuclear di Irán, cu segun Washington lo ta dirigi na desaroyo di bomnan atomico, aunque Teheran ta nenga esey. "Si e enemigonan mustra di ta inexperienciá y kier invadi Irán islamita, nan lo haya un gran bofta di Iran", segun e comandante hefe di Guardia Revolucionario, Mohammad Ali Jafari, den comentarionan publico na e agencia di noticia semi oficial Fars.

"E enemigo sa cu si e ataca Iran, e ta haya su mes atrapa den un problema mas profundo cu esun di Irak y Afghanistan, y lo mester retira derotá", Jafari a bisa, sin menciona Merca directamente.

Guardia Revolucionario ta un forza ideologico cu tin un structura di comando separa di e ehercito regular iraní y cu ta responde directamente na e maximo autoridad di e republica islamita, e lider supremo Ayatollah Ali Khamenei.

E comandantenan di e Guardia ya a adverti cu nan forzanan lo interumpi importante rutanan di cargamento di combustibel den Golfo Persico si nan worde presiona, pero a bisa tambe cu forzanan mericano ta mucho ocupa cu Irak y Afganistán pa habri un otro frente.

Jafari a bisa cu Washington, cu a solicita mas sancion contra Iran y ta presionando pa Nacionnan Uni establece otro paquete di restriccion, ta comprometi na un "guera sicologico". "E tipo di guera aki a existi pa hopi aña y ainda ta existi. E enemigo mester sa cu e iraninan no ta cautivo den tal conspiracion y lo defende Iran firmemente", segun Jafari, cu a worde asigna den su cargo na september.

Expertonan militar ta bisa cu e Guardia a worde entrena den tacticanan "asimetrico" di combate di gueriya pa nan ta prepara den caso di cu nan forzanan enfrenta tropanan mericano cu ta tecnologicamente superior.

Diplomaticonan ta bisa cu Jafari, cu tabata involucra den planificacion strategico prome cu su asignacion, lo por a hunga un rol den desaroyo di e tacticanan aki prome di a bira comandante hefe.

Bentana kibrá di avion a causa teror entre pasaheronan



E sker den bentana di e cabina di e avion Airbus 340 di e aerolínea AirComet cu tabata bulando den turbulencia den su vuelo di Madrid pa Santiago, a causa teror entre e pasaheronan, cu lo no a yega Santiago, sino te marduga di ayera. Aparentemente 'hagel' lo a kibra e bentana di e aparato, cu mester a baha di emergencia na Asuncion, cu un cabina despresurisa. Segun tripulantenan di e avion a splica e pasaheronan, e problema a worde causa pa e golpinan di 'hagel' contra e avion durante un tormenta cu nan a pasa aden.

E avion tabata tin 227 pasahero den su vuelo directo desde e capital spaño pa esun chileno.

"Nos a cai manera den un bashi, y eynan e teror y miedo a cuminsa", segun un pasahero a conta medionan di prensa.

Margarita Garrido a señala cu "ningun hende a duna nos algun splicacion, e asistentenan di vuelo no tabata tin idea di nada. Dos pasahero a lanta y bai den e cabina y ey nan a ripara cu e 'windshield' tabata completamente deteriora".

David Ramírez, otro pasahero, a relata cu e situacion a produci un gran nerviosismo y cu "menos mal cu esaki a pasa cerca di un aeropuerto y no riba oceano Atlántico".

Na e capital paraguayo e daño a worde repara y e vuelo pa Santiago por a worde reanuda despues di 15 ora.

Parlamentario estatal ta renuncia despues di escandalo homosexual


Congreso di Merca


Richard Curtis

UN parlamentario estatal cu a vota contra derechonan di homosexual a renuncia diaranson, dianan despues cu e□la worde cita den raportnan policial, bisando cu un homber cu ken e tabata tin relacion sexual, ta tratando di chantahi□é.

E parlamentario Richard Curtis, di 48 aña, a bisa cu e ta presenta su renuncia imediato pa evita mas berguensa publico pa su casé y yiunan. Den un comunicado preto riba blanco, Curtis a señala: "E acontecimentonan cu a sali na claridad recientemente a lastima hopi hende. Sinceramente mi ta pidi disculpa pa cualquier dolo cu mi accionnan por a causa".

Curtis, un republicano, dialuna a bisa un corant di Washington cu no tabata tin sex envolvi den loque e'la califica como un intento di extorsion; tambe e'la bisa cu e no ta homosexual.

Pero den raportnan policial, Curtis a señala cu e tabata worde chantahea pa un homber cu ken e tabata tin realacion sexual den camber di un hotal na Spokane, na unda Curtis tabata asisti na un retiro di partido republicano.

E otro homber, Cody Castagna, di 26 aña, a afirma cu Curtis a hala'tras di su promesa di paga 1.000 dolar pa sex.

No tabata tin aresto den e caso. Larry Steinmetz, fiscal di condado di Spokane, a bisa cu ta tuma basta siman pa tuma un decision riba formulacion di cargonan riba e acusacion di extorsion.

Curtis tabata entre a parlamentarionan estatal republicano cu a asisti na reunionnan na Spokane di 24 pa 26 di october pa discuti e proximo sesion legislativo. E'la bai un tienda di video erotico dia 26 di october y a conocé Castagna, segun documentonan policial.

Na dos a bai un hotal y tabata tin sex cu otro. Curtis ta sigura cu Castagna a coi su cartera y despues a ofrece pa debolbe esaki pa mil dolar.

Curtis a señala cu ta 200 dolar so e tabata tin y cu e'la laga un envelop cu e placa na recepcion di e hotel, segun e documentonan. Castagna a bisa cu Curtis a dune e cartera como garantia "pa mas placa cu e'la priminti".

E raport policial ta bisa cu Castagna a yama Curtis y a exigi 800 dolar mas y a menasa di expone su "style di bida homosexual na su casá, a menos cu Richard Curtis dune e placa".

E lider minoritario Richard DeBolt a bisa cu na medida cu mas detaye worde conoci di e caso, a bira evidente cu Curtis "ya no por representa efectivamente e votadornan cu a eligi'e". Lidernan republicano di e condado lo elegi un sucesor, cu lo ta den e puesto te na eleccion di 2008.

Miles di venezolano a protesta contra reforma constitucional





DESPUES di studiantenan, diasabra tabata turno pa miles di venezolano subi caya pa protesta contra un serie di cambio constitucional proponi cu ta permiti Hugo Chavez postula su mes como candidato presidencial indefinidamente pa reelección.

Mientras nan tabata zwai cu e bandera venezolano colo cora gel y blou, opositirnan di gobierno a yena un avenida di centro di Caracas mientras nan lidernan tabata adverti cu e cambionan constitucional aproba pa legislatura nacional – controla pa e sectornan chavista – por debilita democracia seriamente y mete den libertadnan civil.

"Ban bisa NO na e dictadura cu nan kier impone na nos pais", tabata palabranan di Gabriel Puerta, secretario general di e partido opositor Bandera Roja. "Laga nos lucha pa nos democracia y nos libertad".

E cambionan ta duna gobierno control total riba Banco Central, ta crea formanan nobo di propiedad cooperativa, ta permiti autoridad detene ciudadanonan sin acusacion, y ta censura prensa durante un estado di emergencia. Nan ta elimina e limite di e mandato presidencial, permitiendo Chavez postula su mes atrobe na 2012.

Pa drenta na vigor, e cambionan mester worde aproba den un rferendum popular dia 2 di decmeber venidero.

Chávez, un ex comandante di paracaidista cu a worde elegi pa prome biaha como president na 1998, ta nenga cu e cambionan ta menasa libertad di ciudadanonan. E cambionan, e ta insisti, lo yuda Venezuela avansa den e rumbo pa "socialismo di siglo XXI".

Diabierna ultimo tabata e studiantenan cu a protesta contra e cambionan na un cantidad di universidad di e pais. Dos persona a muri den e manifestacionnan studiantil dilanti un universidad na estado Zulia. Por lo menos otro cuater persona a resulta herida durante e tiroteo y un sospechoso a worde deteni.

Rice citá pa declara den caso di spionahe



SECRETARIA di Estado Condoleezza Rice, y otro alto funcionarionan di agencianan di inteligencia mericano, lo worde citá pa declara riba nan conversacionnan cu gruponan politico pro-israeli. Asina un huez federal a determina diabierna ultimo.

Rice lo mester declara den e huicio di dos ex mediador di 'American Israel Public Affairs Committee' AIPAC, cu a worde acusa di spionahe. Tambe a worde citá, e asesor di seguridad nacional Stephen Hadley, e asesor asistente Elliott Abrams y otro funcionarionan. E huicio lo mester cuminsa otro aña.

E fiscalnan a introduci tramitenan contra e citacionnan na tribunal federal.

E mediadornan Steven Rosen y Keith Weissman ta sostene cu e grupo di interesnan israeli tabata tin un papel extraoficial pero probá pa elaboracion di e politica exterior y cu Rice y otronan por confirma esey.

Cu e testimonio di esnan citá dilanti husticia, e huicio den un tribunal federal na Alexandria, Virginia, lo por ofrece un sospecho inusual na e forma cu e politica exterior nacional ta worde hiba.

E mediadornan ta worde acusa di haya informacion secreto di un funcionario di Pentagono cu a worde declara culpabel, y di entrega e informacion aki na un funcionario israeli y na prensa.

E informacion a inclui detayenan riba e red terorista al-Qaeda, e politica mericano pa loque ta Iran, y e ataque riba e torennan Jobar na Arabia Saudita, segun fiscalia federal.

Pero abogadonan di defensa a alega cu funcionarionan halto mericano regularmente a usa e mediadornan como intermediario mientras nan tabata fiha e politica pa cu Medio Oriente.

Huez T.S. Ellis a bisa cu e mediadornan tin derecho pa argumenta nan conviccion di cu e reunionnan "tabata ehempelnan concreto di e uso di AIPAC pa parti di gobierno como un canal diplomático secundario". E abogado defensor Abbe Lowell a ricibi e decision cu beneplacito.

Pero huez Ellis a laga e posibilidad habri pa gobierno di George W. Bush cuestiona e citacionnan alegando cu nan lo por revela informacion confidencial.

Ni e Departamento di Estado, ni e Departamento di Husticia a duna comentario inmediatamente.

Famia Stephe

masha orguyoso y contento cu l

VIKING Freight Services dia 1 di januari 1989 a habri chikito den Anasatsraat # 4 na Dakota cu dos empleado, un truck segunda mano y un fork-lifter cu tabata fia y mester a paga pa siman awe ta un di e companianan di carga di mas grandi na Aruba. No solamente treciendo containernan tur siman for di Miami, pero cu conecionnan directo tambe cu Puerto Rico y Europa a base semanal.

Diabierna ultimo, mei-mei di cliente, empleado y su amigonan, Spephen Daal di Viking Freight Services a celebra e hecho cu nan a muda for di Anasastraat pa Tomatenstraat.

De facto el a muda p'e edificio bieu di HUBO cu ta keda net 100 meter despues di Viking Freight Services. Cu e mudamento aki e compania ta haya mucho mas espacio pa traha aden y specialmente mas espacio pa por almacena carga di su clientenan.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento di apertura oficial, di entrega di e donacion special n'e fundacion y claro durante e celebracion cu a sigui despues.

















n Daal

ogro di Viking





Deporte

Cu poco palabra

Bernd Schuster no kier a analisa demasiado riba e wega di Sevilla

E entrenador di Real Madrid, Bernd Schuster, a drenta e conferencia di prensa hopi serio y cu poco gana di papia riba e derrota di 2-0 di su team contra di Sevilla, despues di cual a cuestiona e actuacion di e arbitro pero na mesun momento a felicita e rival pa e victoria.

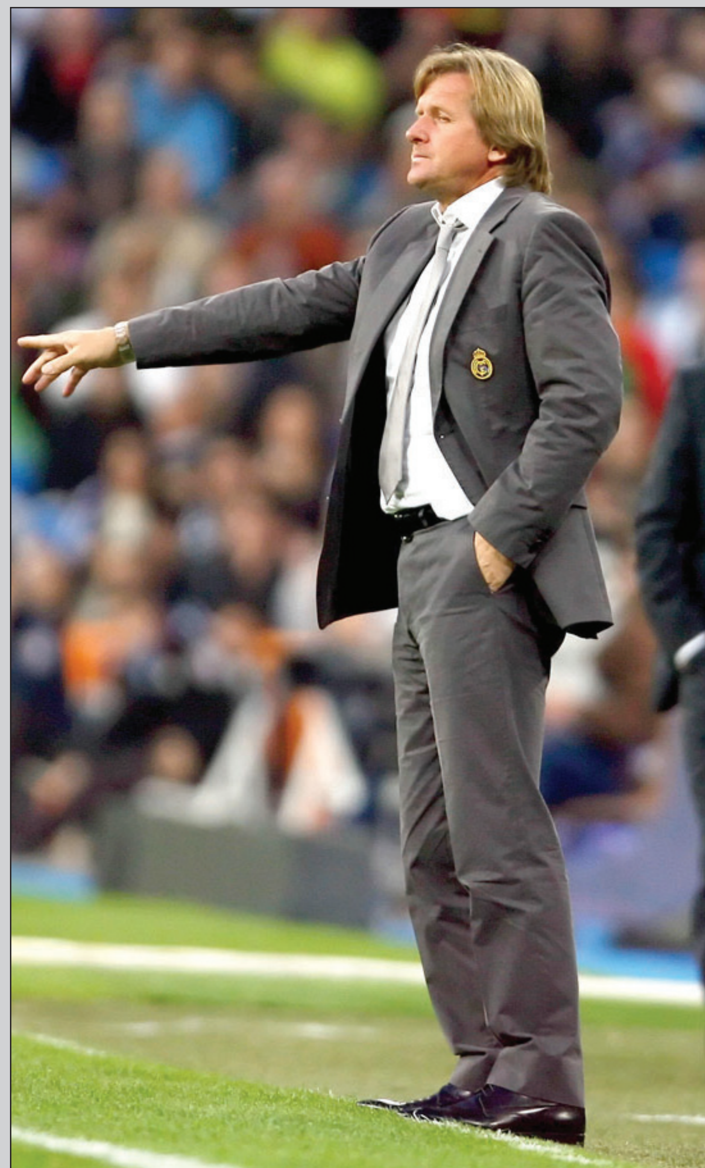
"E ta di Barcelona? No tin nada mas di bisa", e tecnico aleman a bisa ora a puntra pa e actuacion di e arbitro, e no kier a bay mas den profundo riba e asunto ey.

Schuster a señala cu e responsabel di e derrota ta semper e team, pa loke tin cu felicita Sevilla.

Schuster a añadi cu e diferencia entre e wega di su team diaranson ultimo na Valencia y diasabra na Sanchez Pizjuan ta e cambio di rival.

"E situacio di Valencia, cu e problema cu tabata tin, no ta mesun cu e situacion di Sevilla. Ya a bisa cu nos lo haya un team hopi diferente, mas agresivo, hopi dificil di gana aki".

Schuster ademas, a bisa cu Sevilla tin tempo ainda pa subi posicion den e tabla y a sigura cu na final lo ta eynan. Real Madrid a perde 2-0 contra Sevilla den wega hunga diasabra anochi, correspondiente di e di 11 wega di Liga Spaño di Prome Division.





Un stadion cu maldicion

Real Madrid no tabata por cu e presion di Sevilla

REAL Madrid a bolbe topa cu e muraya duro den e stadion Ramon Sanchez Pizjuan, unda ta conta pa derrota su ultimo weganan di liga y tambe den e pasado Supercopa di Spaña, y a sali claramente supera pa un Sevilla cu kier bolbe bek.

E team madridista a topa cu dos gol hopi liher den e prome parti y tambe cu e expulsion di Sergio Ramos den e comienso di e segundo mitad, y esey tabata un mundo hopi malo desde e inicio t'e na final.

Di ora a drenta, e entrenador di Real Madrid, e aleman Bernd Schuster, a confia den e stadion seviyista den e mesun 11 cu a hunga na Mestalla contra di Valencia diaranson ultimo, pero Manolo Jimenez, cu e buelta di e mali Frederic Kanoute den e delantera y di e serbio Ivica Dragutinovic, no kier ta menos y a dispone di e mesun cu e pasado diadomingo tambe e gana e team che.

E team local, motiva y cu e necesidad pa no perde mas pa keda den e parti ariba, por a logra e prome na di tres minuut, pero Iker Casillas a bolbe ta providencial pa su team den un tiro di e brasileño Luis Fabiano.

E bishitante nan no a tarda na siña algo di hopi cu tin y cu a hasi ta lider di Prome Division, riba tur den accion di e brasileño Robinho pa e banda robes di su atake.

E wega tabata duro y di poder pa poder, pero den dos minuut, di 19 pa 21, Sevilla a pone tera mei mei, prome cu un tiro di Keita desde leeuw, algo cu ya a purba contra di Steaua di Bucarest den Champions League y cu a caba cu e bala a dal e tubo, y despues cu un tiro di Luis Fabiano despues di e rechase di Casillas riba e tiro di Kanoute.

Esnan di Schuster, cu hopi perdi, a tuma e posesion di bala pero no a logra e presion cu mester riba e rival y asina a complica cu a crea berdadero peliger cu e keeper Andres Palop.





Ta sigui e maldicion di San Siro

AC Milan ta bolbe empata den su propio stadion

DESPUES tin algun cu ta bisa cu den futbol e racha no ta existi. Si bo wak cu loke ta pasando cu Milan cu ta hasi cu no ta logra ningun triunfo den San Siro. Contra di Torino, a domina durante e 90 minuut a crea un ocasion di gol, riba sin riesga nunca, pero no por a logra e score y tabata tin cu conforma cu e empate sin gol. Di e manera aki, e team di Milan no a gana den su stadion den campeonato desde 21 di april pasa.

Asina Milan ta logra yega 14 punto, y pa awo ta comparti su di siete lugar cu Napoli, Palermo y Catania, mientras cu Torino tin dos punto menos y ta ubica na di 12 lugar.

Realmente e biaha aki no por hasi nada na Milan, ni sikiera e punteria di e delantero nan paso den varios ocasion, tabata e keeper rival ken a realisa berdadero milager. Na ora di saca cuenta, Milan tabata tin por lo menos seis ocasion di gol buinta, y otro 12 di normal, es decir tiro cu ta sali ta raspa of uno di Kaka cu a sali milimeter for di e banda robes.

Eynan no ta cuestion tampoco di gara cu algun en especial, Gilardino dos biaha, Kaka otro dos, Inzaghi tabata tin un increibel, Pirlo dos tiro simpel, Ambrosini su gran specialidad, cabesaso.

Den tur tabata bon reparti den e 90 minuut, paso Milan no a bira floho nunca y a domina desde e comienso t'e na final, sin pauze y cu bon ritmo. Cu respet na Torino, a trata di sali e contra atake pero por a produci apenas algun tiro, desde distancia largo, pero pa 90% di tempo a hunga cu e 11 hombernan tras di e linea di bala.



Tur cos tin un motibo

Ruud Van Nistelrooy a critica e arbitrahe despues di perde cu Sevilla

RUUD Van Nistelrooy, delantero internacional hulandes di Real Madrid, a critica e arbitrahe di Alvarez Izquierdo, aunke no a apunta na su lugar di nacimento manera Bernd Schuster (Barcelona).

Ora despues di sufri e segundo derrota di Real Madrid den liga, e bishita na Sanchez Pizjuan, Van Nistelrooy a yega den rueda di prensa ta lamente e arbitrahe, specialmente pa e expulsion di Sergio Ramos, den un hugada cu e delantero hulandes a sufri durante full e wega.

"E di dos kaarchi di Sergio Ramos no tabata bon. Si midi cu e mesun barrera tabata tin cu expulsa cuatro of cinco futbolista di Sevilla", el a bisa.

"Nan a hasi hopi foul y e problema tabata cu e arbitro no a castiga e foul ripiti, algo cu tambe ta kaarchi geel. Ramos no a hasi mas foul cu otro cinco of seis hungador di e wega y esaki si nan a expulsa", el a agrega.

Tabata e situacion mas desespera pa Van Nistelrooy. "E foul ripiti no semper ta duro, pero ora un hungador hasi cinco tin cu mustra geel y asina por a para e tactica di e futbol cu ta consisti na para e wega di e rival cu foul".

Pesey, Van Nistelrooy a admiti cu Sevilla tabata demasiado agresivo, aunke den su analisis di e wega a destaca e importancia di e dos golnan consecutivo.

"Sevilla a hunga bon y cu hopi agresividad. Hopi biaha nos ta topa team cu ta eherce hopi presion. Mi ta kere cu nos a cuminsa hopi bon prome cu e gol, pero tabata e gol di Keita loke a cambia e wega y despues un segundo gol, na Sevilla su cas, ta hopi dificil", el a bisa.

E delantero hulandes a hustifica e declaracion di Schuster, cu ta disgusta cu e arbitro a señala na lugar di e procedencia di Alvarez Izquierdo.





Tabata algo grandi

David Nalbandian a logra gana Rafael Nadal den Masters Series di Paris

E bon momento cu e argentino David Nalbandian a yega na final di temporada cu a keda di nobo den evidencia cu e conquista di Paris, su segundo exito consecutivo den un Masters Series, despues di triunfo na Madrid, despues di gana den e final e spaño Rafael Nadal, e segundo favorito, pa 6-4 y 6-0.

Ta di dos biaha cu e suramericano a gana e spaño. Nunca prome a coincidi y den menos di dos siman a gana un ocasion tras di otro. Y tur dos cu autoridad grandi. Cu e mesun superioridad cu a gana, ultimo, e number uno di mundo, Roger Federer, nunca prome un tenista a impone den dos ocasion, den un mesun torneo, na e dos prome di mundo.

Esaki den e final cu e prome tenista argentino na gana e Masters Series di Paris a protagonisa den 2007 tin un recompensa grandi. Ademas di su exito na Madrid y Paris, di unda awo solamente a sobresali den e Copa Masters di Shanghai di 2005 entre su seis titulo, por yega na tempo di nobo na e lugar chino, unda tabata mustra exclui for di un luna pasa.

E triunfo den e Paris Bercy, un pista duro y bou dak, a raporta un notabel impulso clasificatorio na e racquet di Cordoba. Un fiho den e ultimo aña entre e ocho prome, cu ta busca e reconocimento den e torneo di seramento di cada temporada. Den 2007, sin embargo, desde e lugar 21 di e ranking.

Pero e tabata e tercer hungador di mundo den maart di e temporada pasa na converti awo den e prome reserva di e ocho eligi, riba di e spaño Tommy Robredo.

Y riba e problema fisico di e mericano Andy Roddick, y e ultimo duda di e ruso Nikolay Davydenko, David y Tommy por tin un lugar pa forma parti di esaki.



Un ayo via porta patras

Martina Hingis a bisa cu tabata acusa pa doping na Wimbledon y ta retira

E suiza Martina Hingis a reconoce cu tabata acusa di duna positivo pa cocaina den un control di doping den cual tabata someti durante e torneo di Wimbledon y a anuncia e decision di retira di tennis profesional.

E tenista, cu den su dia a yega na ta number uno di mundo y cual historial ta contene entre otro logra cinco Grand Slam, a nenga cu a consumi dicho substancia.

“Tabata acusa di ta positivo den un control di doping durante e torneo di Wimbledon. Mi ta haya e acusacion aki monstruoso. Mi unico arma den e veld tabata semper un solo cos, e wega, imaginacion den e veld. Y pa e estilo solamente tin un cos, e amor pa e wega”, el a indica.

Hingis a desvela cu ora a comunica e noticia a consterna. Sin embargo, a atende conseho di su famia y di su representante y a dicidi somete na un test cu su cabey pa demostra su inocencia. E analisis segun a señala e tenista, a duna negativo di cual den e resto di test di dopahe cu a realisa den e ultimo 12 aña. Pero e contra analisis di Wimbledon, a bolbe duna positivo pa e permanencia di un substancia den e curpa cu ta keda un tempo despues di consumo un droga. Riba e situacion, Hingis a dicidi pone e asunto den man di abogadonan, cu a descubri varios dato cu no ta cuadra cu e muestra di orina cu a tuma durante Wimbledon. Incluso ta pone den duda cu ta pertenece na e hungador.

Sin embargo, a adverti e hungador cu un caso manera esaki por tarda dos aña pa resolve. Pesey, Hingis a dicidi pone definitivamente e raquet abou. “Mi no tin ningun deseo di pasa e proximo aña nan di mi bida reduci na lucha contra doping”.

“Mi ta rabia y frustra. Mi ta kere mi ta inocente 100%”, Hingis a exclama, cu a reconoce no tin ningun motibo pa un regreso riba pista. Den cual a bolbe dos aña despues di tres temporada di lucha contra lesion.



Preparacion pa seminario tocante acoso sexual y abuso den deporte

COMISION Muher y Deporte di Comite Olimpico Arubano ta recorda tur esnan cu ta interesa pa participa na e Seminario tocante Acoso Sexual y Abuso den Deporte pa hasi nan inscripcion na oficina di COA. E cuponan pa e seminario ta yenando rapidamente y intencion ta pa acomoda tur esnan interesa mas mihor posibel.

E Seminario tocante Acoso Sexual y Abuso den Deporte ta tuma lugar diasabra, 10 di november den e ballroom di Holiday Inn Aruba Resort & Casino, cuminsando pa 08.30 di mainta y siguiendo te 5 or di atardi. Inscripcion ta completamente gratis y ta inclui material informativo di diferente instancia cu ta traha riba tereno social y algun documento importante cu e Comision Muher y Deporte a prepara. E programa ta inclui tambe un lunch pa tur participante.

E programa pa e seminario ta sumamente interesante y varia. E mainta ta cuminsa cu un presentacion na encargo di oradora invita for di Puerto Rico, Dra. Enid Rodriguez, experto riba tereno di Acoso Sexual (sexual harassment) den deporte. Despues di esaki lo tin un presentacion na encargo di Cuerpo Policial – seccion Jeugd- en Zedenpolitie, cu lo describi e cuadro legal, particularmente e aspectonan cu ta castigabel pa ley. Fundacion Respetami y Departamento di Asuntonan Social lo hasi un presentacion conhunto tocante prevencion di abuso y acoso, como tambe cu na momento cu un acoso of abuso a tuma lugar, kiko ta e posibilidadnan pa haña ayudo profesional.

Bureau Sostenemi ta splica e procedura cu ta aplicabel den caso di acoso y abuso, y e caminda cu un persona tin cu cana na momento cu e bira victima di acoso sexual den deporte.

Despues di e almuerzo lo reparti e participantenan den gruponan di discusion, poniendo e atletanan, entrenadornan, mayornan, dirigentenan y terapistanan hunto den grupo. Pa cada grupo lo tin temanan di discusion diferente y specifico prepara. Lo usa material di video y casonan practico pa guia e discusionnan. Cada grupo lo wordo dirigi pa personanan profesional.

Intencion di e seminario ta pa informa y conscientiza particularmente atletanan tocante e tema acoso sexual y abuso, pa asina preveni cu nan lo bira victima di tipo di actonan asina. Pa mayornan ta importante pa sa cua ta señalnan cu nan mester pone atencion riba dje, pa asina detecta ora algo no ta bon y pa nan por proteha nan yiu mihor. Entrenadornan lo tin amplio oportunidad pa wordo informa kiko ta un comportacion profesional y adecuado pa nan funcion. Dirigentenan lo saca informacion tocante e procedura y e maneho cu cada organisacion lo tin cu introduci, dunando un señal cu nan no ta tolera acoso sexual den nan organisacion.

Comision Muher y Deporte di COA kier enfatisa cu e seminario sigur ta adecuado pa atletanan, preferiblemente di mas cu 13 aña di edad. Particularmente atletanan ta esnan cu mester di mas informacion, preparando nan pa resisti contra cualquier acto indesea.

Pa mas informacion tocante e seminario por tuma contacto cu oficina di Comite Olimpico Arubano, situa den Complejo Deportivo Guillermo Trinidad. Number di telefon di COA ta 582-0031 of 582-0854., fax 582-0801, email nocaruba@setarnet.aw. Por tuma contacto tambe cu Secretaria General di COA na cel 593-9371.

Prome weganan Escolar Centroamericano y di Caribe na Puerto Rico

NA luna di april 2007 Aruba a participa na un reunion e Confederacion Americano di Deporte na Puerto Rico na un ministernan di deporte di e paisnan miembro a lansa e proposicion pa bin cu weganan escolar pa hobennan di Centroamerica y di Caribe. Minister Ramon di Lee y Sr. Jessy Beukenboom director di IDEFRE a asisti na e reunion aki na unda Puerto Rico a acepta e reto pa organisa e prome Juegos Escolares Centroamericano y del Caribe cu lo tuma lugar for di dia 7 pa 15 di november proximo. Aruba lo participa den tres deporte cu un total di 14 atleta bou guia di cuater coach. Roly Bisslik ta compaña e seis hobennan di landamento kendenan ta Adrienne Fraser, Marellys Robles de Medina, Ashley Groters, Diana Postma, Derek Groters y Mitchell Geerman. Cada un di e hobennan aki a destaca den e competencia escolar di landamento y den e Olimpiada Escolra 2007. E mucha muhernan ademas di lo landa den e eventonan individual, tambe lo participa den un evento relay pa asina duna Aruba un oprtunidad mas pa competi pa un medaya. Den taekwondo Aruba ta wordo representa pa Jose Jansen, Raymond Rasmijn, Marsharl Oehlers y Ramphis Murray. Nan lo competi tanto den categoria forma como den combate y pa JECAC 2007 reglamento ta prescribi e uso di fighting gloves den taekwondo. Emile Barry ta e coach di e seleccion di taekwondo di Aruba pa e weganan aki.

Den tennis Aruba lo wordo representa pa e hobennan Sandy Ninaber, Zoë Krohn, Jean Marc Arends y Arthur Montival. Tur e hobennan aki tin un experiencia amplio den competencia internacional y e experectativa ta halto pa Aruba termina entre e miho paisnan den e torneo aki. Marieke Buuts y Leonel Sanchez ta biaha como e coachnan di tennis cual competencia ta esun cu ta tuma mas hopi dia pa completa. Aruba lo hunga den singles, doubles y mixed doubles loke no solamente ta un reto grandi pa e coachnan pero ta exigi hopi di e atletanan den un temporada cortico. Manera tur otro competencia internacional di renombre, e weganan escolar aki ta conta cu asistencia di un ekipo medico specialisa den deporte y un menu bon balancea cu a wordi prescribe pa nutricionistanan diploma. Sr. Norman Browne di IDEFRE lo funcionan como hefe di delegacion pa Aruba y su tarea lo ta pa percura pa e delegacion di Aruba haya tur locual ta necesario pa nan por presta optimalmente durante e torneo importante aki. Paisnan cu lo participa na e magno evento aki ta entre otro Mexico, El Salvador, Guatemala, Venezuela, Colombia, Republica Dominicano, Barbados y e pais anfitrion Puerto Rico. E delegacion di Aruba ta Sali diaranson dia 7 di november pa Puerto Rico y ta bolbe mesora cu nan respectivo torneo termina.



Solamente pa Yankees

Boras a hasi “oferta” na Yankees pa un 350 miyon dollar pa A-Rod

E agente Scott Boras a bisa na Yankees cu no por reuni cu Alex Rodriguez al menos cu ofrece un extension di contract pa garantisa e astro 350 miyon di dollar “como minimo”. E declaracion di Boras, poni prome pa ESPN.com, tabata hasi 25 di october durante un conversacion entre e agente y e pelotero y e general manager di Yankees, Brian Cashman, a bisa diabierna un funcionario di Grandes Ligas, cu a papia na condicion anonimo paso e detaye nan ey ainda lo no wordo publica.

Rodriguez ta keda 81 miyon dollar den e resto di tres aña di su contract cu Yankees, cu ta yega un total record di 252 miyon pa 10 aña, y e acuerdo ta contene un clausula di un 10 miyon dollar adicional. Yankees ta prepara na ofrece un extension di entre 25 miyon y 30 miyon dollar anual pa cuatro of cinco temporada.

Pero Boras a informa diadomingo cu Yankees cu e estelar hungador a dicidi declara esaki agente liber. Cashman a nenga di comenta riba e conversacion y Boras solamente a menciona general. “Nos no a hasi ningun oferta na ningun hende y no a ricibi di ningun hende”, Boras a bisa. “Mi no ta bay responde”.

New York a bisa reiteradamente cu no a negocia cu Rodriguez si esaki declara agente liber.

“Brian a laga hopi cla, y nos a hasi tur cos bon cla tambe”, Hank Steinbrenner a bisa, yiu di e doño George Steinbrenner.



Ta bolbe pa veld?

Ronaldo ta convoca pa bishita Ucrania cu AC Milan

E delantero brasileño Ronaldo Nazario de Lima, cu pa lesion ainda no a hunga ningun wega oficial e temporada aki, ta e gran novedad den e convocatorio di Milan pa e wega di diamars den e terreno di Shakhtar Donetsk, di Champions League.

Ronaldo a lesiona e ultimo 31 di juli, den un fiesta cu Milan a celebra su stadion, Giuseppe Meazza. Eynan, a manda un bala pa e publico, e brasileño a cuminsa na acusa un molestia fisico den e musculo banda robes. A bisa cu tabata cos di poco, di apenas dos siman, pues e diagnostico tabata uno di prome grado. E fenomeno no a mehora y test medico nobo realisa 10 di augustus a mustra un error den e prome diagnostico, pues cu tabata trata di un stretch di segundo grado y no di prome, y pa tanto tabat papia di un cuatro siman di recuperacion.

Pero despues di e tempo ey Ronaldo a sigui cu dolor ora tabata forsa core. A cuminsa na preocupa y no a confia den e dokter di Milan. Di eynan a solicita permiso pa consulta otro specialista pafo di e club milanista. Despues di regreso di Ronaldo na e ciudad deportivo di Milanello y pa evita un polemica nobo, e propio Adriano Galliani, administrador di e club, a reconoce e pasado 25 di september cu a duna orden na e dokternan di e club pa cu no informa nada riba estado di lesionado nan.

Incluso a bisa cu ora Ronaldo tabata cla lo comunica, poniendo esaki pa e wega contra Empoli 21 di october ultimo, como e posibel buelta di e brasileño na e convocatorio. Sin embargo, no tabata ni sikiera convoca pa e wega ey y tampoco pa esun despues na sigui sufri e problema muscular. Awo, en cambio, ya ta mustra y tabata convoca pa e tecnico Carlo Ancelotti pa e wega europeo na Ucrania. Esnan convocato tabata e siguiente hungadornan: Dida, Kalac, Fiori, portero; Bonera, Cafu, Favalli, Kaladze, Maldini, Nesta, Oddo, Serginho, Simic, defensa; Ambrosini, Brocchi, Gattuso, Gourcuff, Pirlo, Seedorf, centrocampista; Gilardino, Filippo Inzaghi, Ronaldo, Kaka, delantero.





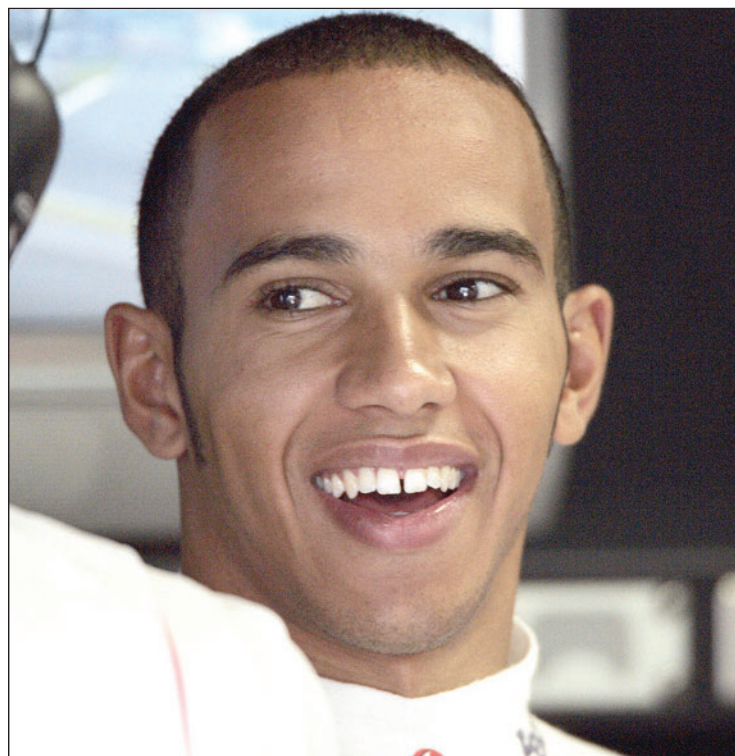
E mihor ta e despedida

Fernando Alonso a bisa cu tin ora den bida cosnan no ta funciona manera lo kier

FERNANDO Alonso, cu esaki a pone punto y final na su relacion cu e team McLaren-Mercedes, a bisa cu tin ora den bida cosnan no ta funciona.
"Desde cu mi tabata chikito semper tabata kier a core den McLaren, pero tin ora den bida cosnan no ta funciona", Fernando Alonso a bisa.
"Mi ta sigui kere cu McLaren ta un gran team. Nos tabata tin nos ariba abou durante temporada, cu tabata tremendamente complica pa nos tur y pa niun hende ta un secreto cu nunca mi a sintimi manera na cas", Alonso a sigui bisa. E ya ex piloto di McLaren a comenta cu "mi sa cu hende ta bisa cu tabata tin favoritismo den e team y e hende a bisa hopi cos den e cuenta di bataya, pero semper tabata tin e mesun oportunidad pa gana. E decision tuma diabierna ta permiti nos tur concentra riba e temporada 2008". Pa ultimo a bisa: "Mi ta desea e team, Vodafone, Banco Santander, Mutua Madrileño y tur otro sponser cu cual a traha durante e aña aki e mihor pa e futuro". Banco Santander a lamente esaki di e kiebro di contract cu Fernando Alonso tabata tinc u e team di Formula Uno McLaren-Mercedes, di cual e team spaño ta un di e sponsernan, pero e reitera cu e compromiso di e sponser ta cu e team y tin un caracter di hopi tempo. Asina a indica fuente di e team, ken a splica cu e Banco lo gusta cu Alonso sigui den e team, pero cu lo sigui patrocina e team. Siman pasa e director general di Comuniacion y Estudio di Santander, Juan Manuel Cendoya, ya a sigura cu Santander ta hopi satisfecho pa su entrada den Formula Uno.

Ta busca sucesor di Alonso

Lewis Hamilton ta busca futuro compañero como piloto den McLaren



E piloto di Formula Uno, Lewis Hamilton ta conta cu e aleman Nico Rosberg y Adrian Sutil of e finlandes Heikki Kovalainen como futuro compañero den McLaren-Mercedes, despues di e kiebro di contract cu e spaño Fernando Alonso.
"Mi conoce tur tres bon, aunke Nico mas cu tur otro", e britanico a bisa, den e tradicional careda cu McLaren-Mercedes ta sera e temporada, na Stuttgart.
Rosberg, di 22 aña ta considera e favorito pa incorpora den e team tambe pa e popular corant Bild, cu a pone riba e otro candidato manera Pedro de la Rosa of Kovalainen.
E rotativo aki ta afirma cu McLaren-Mercedes tin pensa di demanda Alonso si esaki papia contra di e team.
Di acuerdo cu emedio aki, e team lo presenta un demanda miyonario pa un kiebro di contract, den caso cu e piloto spaño bisa un palabra mas contra su ex doño. Alonso y McLaren-Mercedes a anuncia diabierna esaki cual tabata un acuerdo comun di interes den ambos parti.





Exitoso curso pa secretaria

Organisa pa B&P/ Interface Aruba NV.





Un secretaria ta e tarheta y e persona principal, cu hopi responsabilidad y cu hopi trabao. Durante e curso "Secretarial Management" e participante nan por a siña con pa bira un secretaria profesional, con pa organisa bo mes y bo trabao y mucho mas loque un secretaria profesional mester haci.

E "Curso Secretarial Management" a wordo organisa pa B&P/Interface Aruba NV pa tur secretaria, recepcionista y otro personal cu ta haci trabao administrativo cu ta interesa di bira secretaria.

E curso a conta cu 10 participante. Consehabel ta pa sigui e curso di Administrative Assistant prome pa despues sigui cu e curso di Secretaria. Despues di e test tur a bai celebra na Tamarijn Beach Resort.

E curso a wordo presenta pa Celine da Costa, di B&P/Interface Aruba,.
E cursistanan cu a ricibi certificado ta: Paola Pappers, Janella Gamarra, Milangela M. Koolman, Timoteo Dijkhoff, Ronnie L Tromp, Jacky Noguera-Filiciana, Sharitsa Kelly, Jacqueline Ruiz, Sharitza Everon, y Vilma Melgar-Helder. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificado.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Cas Shabururi ta bishita The Aruban Resort & Casino



DEN fin di siman The Aruban Resort & Casino at Eagle Beach tabata tin e honor di ricibi bishita di nos personanan special di Cas Shabururi huntu cu nan lidernan.

Den pasado nan a yega di hospeda na The Aruban Resort & Casino y nan a keda asina encanta cu nan tabata puntra nan lidernan ki dia nan lo bolbe. Durante nan paseo di diasabra nan a dicidi di haci un bishita sorpresa na e Resort. Aki nan a wordo ricibi pa e Resort Manager Humphrey Figaroa cu a duna nan bon bini y tambe a ofrece nan un fruit punch na e pool bar y regala cada un di nan un t-shirt di The Aruban Resort & Casino. Ademas nan a wordo ofreci day-pass pa dia cu nan kier bin pasa dia y haci uso di e poolnan.

Nan a keda hopi contento y a sigui cu nan paseo cu un sonrisa riba nan cara. Cas Shabururi ta un organizacion cu The Aruban Resort & Casino ta coopera semper cu nan y ta di opinion cu e personanan aki ta special tambe pa e Resort y tambe cu esaki ta aporta na comunidad di Aruba.

Pasahero ta wordo alcansa pa un Jeep maneha pa hendenan iresponsabel



TABATA diadomingo marduga pa mas of menos 5.30 ora cu un bus di Arubus lo mester a para pa baha un pasahero na altura di Pepeganga direccion San Nicolas ora cu un jeep no a ripara cu e bus lo a para banda di caminda y ta bin dal patras di e bus. Tabatin un persons herida cu mester a wordo transporta pa hospital cu ambulance.
Nos tin cu bisa si cu e ocupantenan di e jeep aki cu ta Hulandes Europeo no tabata kier pa prensa saca potret di e situation y tabata hiringa contra prensa y pa evita problema a saca potret y a move. No ta conoci kico nan tabata tin di sconde of nan ta sinti nan mes superior cu otro hende.

Un bunita despedida pa Amy

MIRA Solo Martini Bar na Radisson Aruba Resort & Casino tabata anfitrion di un encuentro casual diabierna ultimo, ora cu Aruba Hotel & Tourism Association a bini hunto pa asina desea Amy Ras-Speyer, Director di Mercadeo pa Europa y Latino America - un gran subestimacion ora cu ta trata di e gran contribuccionnan cu Amy a haci na e asociacion - bon suerte y hopi exito den su futuro carera.
Amy, kende tin 29 aña, recientemento a wordo ofreci un oportunidad iresistibel cu Hyatt Regency den e departamento di benta y mercadeo. Y mientras cu nan ta tristo pa wak e bai, Rob Smith, Presidente & CEO di AHATA, a expresa su satisfaccion di por a gana un aliado fuerte na Hyatt.
Amy a wordo recluta dor di AHATA for di Amsterdam Manor. Su entusiasmo y compromiso di 100% na e isla a haci'e e candidata perfecto pa e posicion di Director di Mercadeo pa Europa y Latino America. E mesun calidadnan excelente aki a haci cu el a gana su promocion actual como Director na Hyatt Regency. E equipo di AHATA, orguyoso di su logronan, a topa pa bebe algo y duna Amy un despedida emocional.

Un danki special ta bai na Michael v/d Berg y Pepia Est, pa e tremendo seleccion di e biñanan cu tabata hopi aprecia.



Presente pa Amy su fiesta tabata: di AHATA - Sanju Luidens-Daryanani, Director di Servicio di Miembrecia; Nathaly Wouters, Gerente di Desaroyo di Ganashi, Finanzas y Administracion; Sherry Bidgood-Flanegin, Asistente Ehecutivo, Anky Bruin, Gerente di Oficina, Ed Malone, encarga cu proyectonan special; como tambe e amigonan den e industria Susan Biemans, Edgar Roelofs, Peggy Croes, Daphne Cesareo-Lejuez, Lily Polsbroek, Ayerim Maduro-Lacle, Angelica Vleeming, Jerusha Rasmijn y Pim.

Antiyas

Pa di dos biaha den un aña....

Mericano a pèrde na Saba

THE BOTTOM - Pa di dos biaha den algo mas cu un aña un Mericano a pèrde na Saba.
E promé biaha tabata un turista cu a bai 'hike' den e montañanan di e isla y cu siman pasa nan a haña un cadaver den e mina di sulfur cu por ta dje turista Mericano Joel Gove, 47, di New Jersey kende a pèrde for di decèmber aña pasá, cu te awe no a haña su restonan.

E otro caso ta di e studiante di medicina Paul Valulis (42) kende nan ta sospechá cu el a hoga. Diabierne ultimo nan a tene búskeda riba laman caminda cu boto a nabegá rònd e isla pasobra no por a sambuyá pa busca e cadaver. Laman tabata demasiado bruto.
Paul Valiulis tabata studia na Saba Medical School y su compañeronan di estudio a haña un gòlpi emocional enorme.

Mientras tanto viuda di Joel Gove ta yega Saba e fin di siman aki, pero e viuda a bisa cu tempo el a bishita Saba na januari, nan a bisé cu nan a listra e mina profundamente. Ta con bin no a hañé e tempo aya tabata su pregunta.

Den caso di soborno.....

Funcionario di Imigracion ta insisti riba su inocencia

PHILIPSBURG - E funcionario femenino di Imigracion cu na Sint Maarten tabata actua den 'congsi' cu un intermediario Chines local cu tabata 'importá' imigrante ilegal Chines pa manda nan Merca despues, siman pasa a insisti cu e ta inocente di e cargonan pa cual el a ser condená den Corte di Promé Instancia.
Sonaida Richardson di 24 aña tabata coordinador di un grupo di trahador na aeropuerto cu tabata cómplice den e contrabanda di Chines ora nan yega aeropuerto y pasa nan via cierto funcionarionan cu tabata laga nan pasa libremente.

Di akuerdo cu Abogado General, Sonaida tabata un di e funcionarionan di Imigracion kende tabata haña placa serca otro acusado di Sint Eustatius, kende tambe a ser condená den pasado. E akusado aki a duné 3000 dollar, pero Sonaida a hura y persisti cu tabata pago pa otro cos.
El a recoocé cu cierto imigrante Chines a pasa na su balie ora nan a yega e isla, pero nan papelnan tabata na òrdo y e no a haci nada ilegal.

Ta p'esei el a apelá su sentencia y pa colmo Ministerio Publico a violá su derecho humano, pasobra no a permiti'é pa contratá e abogado cu e tabata kier.
Richardson a usa e argumento aki pasobra den e caso contra e hòmber cu a paga Sonaida, Huez a anulá e caso contra e hòmber pasobra Fiscal a manipulá cu e documentonan y a trata di influenciá e sospechoso ta cuá abogado e mester a contratá.

Por lo tanto abogado Bloem a declará cu mesun argumento mester conta pa Sonaida y finalmente Huez a declará cu e kier sá exactamente ki ròl Fiscal Dikran Sarian a hunga den e casonan y a pidi pa manda e caso pa Huez Comisario.
Na final a keda cu dia 13 di november Corte di Husticia lo dicta sentencia contra Yiang y cu dia 13 di decèmber ta sigi e caso contra Richardson.

Ladron a hòrta arma di Douane na St. Maarten

PHILIPSBURG - E dianan aki tin un concentracion di alto funcionarionan di Ministerio Publico, Cuerpo Policial y Douane na Sint Maarten relacioná cu e cumbre entre Aruba, Antia y Surnam.

Un di e temanan cu e funcionarionan a discuti diabierne ultimo t'e hecho cu recientemente ladronnan a penetrá den e oficina di Douane den Richardson Street, na St. Maarten y a kibra e caha fuerte y a hòrta arma di candela.
Ta trata di arma di candela di reserva, pasobra e personal mes tabatin nan arma di candela na cas.

Sinembargo ta insólito cu ladronnan den futuro lo usa arma di candela cu tabata di Gobierno pa tira atraco òf mata hende y pe motibo aki mes tabatin un conferencia di alto nivel diabierne hunti cu Procurador General Dick Piar y Fiscal Mayor Gilbert Joubert pa coordiná esfuerzonan pa localisá e armanan.

Diabierna tardi tabatin un reunion cu e equipo cu ta investigando e robo y nan a haña cooperacion di parti di Minister di Finansa pa loke sea cu mester pa resolvé e robo.

Un di nan ta traha na Imigracion.....

Traficantenan di Chines a apelá nan sentencia

PHILIPSBURG - Apesar cu ta 4 persona local a ser acusá y condená den promé instancia di tabata envolvi den traficacion di Chines na Sint Maarten, Corte a trata apelacion di dos di e condenadonan den e caso caminda Fiscal inicialmente a pidi 6 aña di castigo di prisòn pa dos di e condenadonan.
Un di nan ta un Chines kende ta biba y traha na Sint Maarten y e otro ta e (èx) funcionario di Imigracion, Sonaida Richardson di 24 aña di edad. E Chines ta Yong Yiang di 26 aña.

Den promé instancia Fiscal a pidi 6 aña di castigo pa Yong Ying, pero Huez a condené na 18 luna di castigo 13 di cual ta condicional.
Den e caso siman pasa Abogado General mr. Ton van der Schans a bolbe pidi 6 aña preso p'e 2 acusadonan pasobra den e caso di e Chines Yiang, e ta haña cu a proba cu el a haci contrabanda cu su paisanonan y ta miembro di un organisacion criminal.

Richardson den promé instancia a haña un castigo di 9 luna di cual 225 dia tabata condicional y 80 ora di servicio na comunidad.
Den su caso Abogado General a pidi Corte pa confirmá e sentencia y pone un boet di 3000 dollar riba dje.
Den e caso di Richardson, Abogado General a señalá cu el a haci su mes culpabel na contrabando humano y di a tuma placa di soborno.
Yong Yiang no a nenga cu el a yuda pasa un cantidad di Chines pa nan a drenta Sint Maarten ilegalmente entre januari te october di aña pasá.

E operacion tabata cuminsa na China pa pasa e Chinesnan via Sint Maarten pa finalmente nan biaha pa Merca.
E intermediario na Sint Maarten tabata duna nan pasashi di avion, pasaporte falso y hospedahe te dia por a barca nan di contrabanda pa Merca.
Yong Yiang tabata encargá cu esaki y Richardson tabata regla na Imigracion pa ora nan baha for di avion nan por a drenta e isla.

Telegram di condolencia pa Haiti y Republica Dominicana

WILLEMSTAD - A consecuencia di tormenta Tropical "Noel" riba Hispañola, esta Haiti y República Dominicana, Minister Presidènte di Antia, señora Emily de Jongh- Elhage a manda un telegram den cua e ta expresá sentimentonan di solidaridad y di condolencia di Gobièrno y pueblo di Antia, pa Presidente di Haití, señor René Préva y Presidente di República Dominikana, Leonel Fernandez.

Policial

Homber ta bai warda y denuncia caso di atraco

E homber L.P.K. naci na Aruba di 64 aña, ta bai Warda di Polis na San Nicolas, y ta denuncia un caso di atraco. E ta bisa polis cu e tabata para n'e borchi di bus, na altura di Burger King, y tabata warda su yiu muhe pa bin buske.
Debi cu e yiu tabata trahando, el a bisa cu e lo tarda un tiki. K., ta bisa polis cu 3 homber a bin cerca dje y a puntr'e kico e ta haciendo.
El a bisa nan cu e ta warda su yiu y nan a bise cu no ta einan e mester warda y nan lo hibe pa mustra unda e mester para. El a bai di acuerdo y a bai cu nan tres. El a bisa polis cu ora cu el a drenta den Trompstraat, e 3 hobennan a atrake, nan a kita su celular for di dje, y tambe su cartera den cual e tabatin 60 florin y su carchi di ATM. El a bisa polis cu e no kier duna keho, pero e kier haya su carchi di ATM bek p'e por busca placa. E no a duna descripcion di e 3 atracadornan.

Polis mester a domina detenido cu klop p'e no destrui auto di polis

POLIS di Oranjestad diasabra pa 2.15 di madruga, mester a transporta algun detenido di Oranjestad pa San Nicolas. Na caminda e homber G.V.A. naci na Colombia di 35 aña, kende tabata basta bao di influencia di alcohol a cuminsa scop e glas di e auto di polis. Polis a atende riba su comportacion diferente biaha, pero el a sigui scop e glas.
Na altura di Mahuma, polis a para e auto, pa scual e riba su comportacion. El a purba baha for di e auto y core bai, pero polis a tene na su kraag. El a resisti y a sigui grita y scop e glas di e auto.
Polis a pase un klop educativo, cu a pone para keto te ora cu el a yega Warda di Polis na San Nicolas, na unda el a keda sera.

Den tempo moderno aki, ainda tin homber cu tin nan señora como escalva

POLIS di Oranjestad ta bai diahuebs pa 4.05 na un altura di Bahia, unda lo tin un hende muher cu tin mester di yudansa ya cu el a wordo maltrata pa un homber.
Na yegada polis ta papia cu un guardia di seguridad, kende ta bisa polis cu un homber a lastra un muher y a hibe tras di Little Caesar's Pizza, y cu e mester di yudansa.

Na yegada polis ta topa cu e muher P.B. naci na Colombia di 21 aña, y e homber J.B. di 23 aña, naci na Aruba. E muher ta bisa polis cu e homber, cu kende ta su casa, no ta lague bai traha, y no ta lague sali bai ningun caminda y ni sikiera ta lague usa telefon.
Riba e dia ei, el a dicidi di bai pidi su casa p'e por bai sali cu su amiganan y hasta a bai asina leu, cu su amiganan mester a paga e casa p'e por a duna permit na P.B. p'e por a sali cu nan.

Net na ora cu nan tabata saliendo for di e lugar pa bai cas, e homber a presenta n'e lugar y a ranca su cabei sake for di auto di su amiga y a lastre hibe tras di e negoshi menciona. Polis a papia cu tur dos pa intermedia den e problema y principalmente cu e homber pa mustre riba e consecuencia di su accion. Mirando cu e muher no kier entrega keho, polis a dicidi di hibe cas.

Na caminda el a conta polis cu e no kier entrega keho, ya cu e tin miedo di e homber. Segun e muher a bisa polis cu den pasado, e homber a menase dos biaha cu arma di candela.
Polis a papia cune y e bise p'e busca ayudo na instancianan concerni.

Padrastro kier podera di laptob y ta menasa

DIAHUEBS pa 12.30 e muher, N.W ta drenta Warda di Polis na San Nicolas y ta pidi yudansa, ya cu su padrastro R.C. di 39 aña, a kita su laptop for di dje.
E ta bisa polis cu e homber ta su tras tambe. Un rato despues e R.C. a cana drenta warda, y a cuminsa menasa N.W, dilanti polisnan.

Polis a purba di yega na un solucion y e mama M.F. di 50 aña a wordo mescla den e combersacion, pero e homber ta insisti, y ta sigui menasa N.W. y hasta a bisa N.W cu e lo haya a laptop den su caha di morto.

N.W. a dicidi mesora di duna keho contra R.C. como cu e no kier rasona. Aparentemente e homber R.C. tambe a causa destruccion n'e auto di N.W, y a wordo deteni pa menasa, destruccion y ladronisia. El a keda sera pendiente investigacion.

Homber cu a kibra vitrina di Giselle Department Store a keda deteni

DIABIERNA pa 00.55 di anochi, e doño di Giselle Department Store ta yama polis, como cu un persona a kibra vitrina di un bentana di e negoshi. N'e sitio polis ta papia cu e doño, G.F. di 55 aña, kende ta bisa polis cu nan a tende alarma di e lugar y a sali pafo.
Nan a mira e homber F.R.S. di 46 aña, para dilanti di e lugar, y testigonan n'e sitio a bisa cu ta esei t'e homber cu a causa destruccion. F., a bisa polis cu nan a tapa e vitrina kibra cu un carton. Polis a detene F.R.S. pa mas investigacion.

Desconoci ta atraca homber y bai cu placa di negoshi

POLIS ta bai diabierna anochi un cuarto pa uno na un cas den Belgiestraat, pa un caso di atraco. Einan nan ta papia cu e homber C.F.B., naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu tur anochi e ta busca placa di un negoshi, y ta bai cune su cas.
E anochi ei, ora cu el a baha for di auto, 2 homber a aserke, y uno di habla Spaño, a pone un arma di candela na su cabes, y a exigi pa duna e saco di placa. El a duna nan e saco cu placa, y nan dos a core bai.

Polis a bai duna asistencia pa anciana sinta banda di brug

DIAHUEBS polis di San Nicolas, ta bai un 4.10 di madruga, na altura di brug na Spaans Lagoen, unda lo tin un señora di edad sinta bisti ful na roos.
Polis a bai n'e sitio menciona, pero no a topa cu ningun hende. E dama misterioso aki a disparce, sin laga ningun lastro atras.
Por papia aki di un spirito?

Polis ta sigui parti boet

DIASABRA durante 6'or di mainta pa 2'or di atardi, polis di Oranjestad ta tene control y a reparti 54 boet , tanto pa faha di siguridad y tambe papelnan di e auto. Esaki a tuma lugar na diferente sitio na Oranjestad.

Johan Conrado Oduber

a cumpli 85 aña

E ta hanja pabien di henter su famia ku e cumpli hopiiiiiiiiiii mas.



Potert habriendo regalo ku su 2 bisanietonan

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
2539	6614
3031	5284
0366	0573

ZODIAC

DIASABRA 03	3464 Leo
DIADOMINGO 04	1246 Capricornio

BIG FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
4361	6575

SUPER FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
0442	7941

Sto. DOMINGO

6412
8846
9907

DIARIO

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
3612	7846
8693	3013
7803	2128

CORSOW

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
5218	7733
1598	4997
9019	8847

LOTTO PA DEPORTE 03-04-21-23-35 letter **A** Joker **34**

LOTTO DI DIA 02-06-09-15-17

LOTTO FLORIDA 04-07-25-33-46-48



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

2				4				8
	6				1	4	9	
	7				5			
	1	5	3		8			
6								9
			7		9	5	8	
			4				1	
	2	9	1				3	
4				9				5

EASY # 1

	5				9			6
			7					2
3		1				4		
		2	9	7		1		
	7						9	
		9		6	5	2		
		4				3		1
1					2			
9			3				6	

MEDIUM # 2

1

2	9	3	6	4	7	1	5	8
5	6	8	2	3	1	4	9	7
1	7	4	9	8	5	2	6	3
9	1	5	3	2	8	7	4	6
6	8	7	5	1	4	3	2	9
3	4	2	7	6	9	5	8	1
8	5	6	4	7	3	9	1	2
7	2	9	1	5	6	8	3	4
4	3	1	8	9	2	6	7	5

2

2	5	7	4	3	9	8	1	6
8	4	6	7	5	1	9	3	2
3	9	1	2	8	6	4	5	7
6	8	2	9	7	3	1	4	5
5	7	3	1	2	4	6	9	8
4	1	9	8	6	5	2	7	3
7	6	4	5	9	8	3	2	1
1	3	5	6	4	2	7	8	9
9	2	8	3	1	7	5	6	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Heinze
Pariba di Brug: Dr. Horenbeeck V.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.

ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Sali cu bo pareha

Hopi matrimonio, despues di luna de miel, ta perde e brisa den nan belanan romantico, y ta drenta den un depresion pa luna y añanan largo.

Marinonan, den tempo di barconan di palo y bela, tabata tin miedo di pirata y di mal tempo. Pero nan temor mayor ta pa nan barco drenta den un depresion. Depresion tabata un area riba oceano serca di ecuador caminda tin hopi calmo y brisanan suave cu ta cambia di direccion lentamente. Casi sigur esaki tabata kier men morto pa henter e tripulacion di e barco. Awa y cuminda hopi biaha tabata caba abordo mientras e barco ta drief sin destino pa dianan, of te hasta, simannan largo, wardando riba un biento fuerte pa suplanan bek riba nan curso.

Wel, matrimonionan cu un dia tabata exitante y yen di amor, tambe por cai den depresion romantico, causando cu e relacion lo muri un morto lento y doloroso.

Den su buki “Creative Romance”, autor Doug Fields ta scirbi: “Saliendo y creando momentonan romantico cu bo pareha por cambia e patronchinan ey, y por ta hopi divertido. No tin un solucion rapido pa un matrimono agrio, pero pone bo excusanan un banda y cuminsa sali cu bo pareha atrobe”.

Permiti brisanan nobo yena e belanan di bo relacion. E esfuerzo mester ta uno conciente, pero sea creativo. Que hubo di ‘Desayuno den cama’ un mainta?; un sunchi den un palo di awacero?; of, lesa e cartanan di amor di antes atrobe? luna de miel no mester ta un experiencia di un solo vez.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 di November 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.89	1.91	1.93
Engelse Pond Sterling	3.65	3.70	3.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.80	154.52	155.32
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	153.13	154.53	156.08
Euro per XEU. 100	255.55	257.88	260.47



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Momento adecua pa expresa bo vitalidad. Keda alerto pa cu algun cambio cu lo por presenta.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lo bo tin e tendencia di radicaliza bo energia, bo tendencia na no acepta autoridad por trese problemanan pabo cu bo superiornan of autoridadnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Posicion di e astronan ta indica cu ta dianan mas suave y trankilo cu lo normal.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Situacion di e astronan ta presenta un momento poco favorabel pa e cuestionnan economico. Sin embargo e situacion ta cambia pa lo relaciona cu curazon.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta pasando den un momento di rebeldia, mas of menos disimula. Controla bo mes pa bo logra e resultadonan desea.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo bo experimenta cu bida ta pone bo integridad na prueba. Haci un bon examen di consenshi y si bo mester, haci un cambio den bo bida.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Venus ta sigui opuesto na bo signo, loke no ta favorecebo. Bo tin e tendencia na busca seguridad y esey por daña algun proyectonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Predisposicion na reaccionnan inespera, na kier kibra e modelnan di conducta. Practica e autocontrol. Ta importante pa no complica bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Posicion di Luna ta faborece e tendencia na sinti un aumento di forza di boluntad.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Predisposicion na dispersa e forzanan, cu peliger di no obtene resultadonan satisfactorio den ningun aspecto di bida.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo animo positivo y optimista ta contribui cu bo relacionnan den diferente ambito ta bai bon y nan ta satisfactorio.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Precaucion cu bo gastonan, tendencia na gaba riba bo posicion social. Momento cu lo ocasionabo satisfaccionnan aparente.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Pampore, INDIA: Un mucha muher di Kashmir India ta colecta Saffron for di e camponan di Pampore ya cu e temporada pa cultiva a cuminsa den e area. Hopi historiadornan ta kere cu esaki ta e region un cultivacion di e flor di Saffron a tuma lugar pa promer biaha.

Mi por ta bai landa...

Muchanan handicap lo beneficia di actividadnan fisico y social



E fundacion recientemente estableci "Mi por", pa e muchanan fisicamente handicap a ricibi un donacion substancial di articulonan di flotacion y miembronan di comsion y voluntarionan ta cla pa bula den awa.

Muchanan cu un handicap lo beneficia enormemente di e libertad e relahamiento cu landamento ta duna. E sesionnan di landamento lo tima lugar tur Diamars. Dos voluntario hulandes, Hans y Arno Zwarts ambos cu 25 aña di experiencia den landamento cu muchanan handicap lo guia e sesionnan. Mayornan, igual cu boluntarionan cu ta interesa den e projecto aki, por tuma contacto via e tel. 747-3390 despues di 1'or pa mas informacion

Nos Mundo Loco

Asesino cu hacha riba calender

Oficialnan di turismo a ser verbalmente ataka pa inclui un asesino multi[;e den un calender di pasco pa mucha.

Nan a defende esaki dor di bisa cu e asesino multiple Fritz Haarman ta parti di e historia di e ciudad Aleman di Hanover.

E calender ya ta na benta na diferente oficinanan di turismo y ta mustra muchanan ta canta canticanan di pasco, y na harimento mientras Santa Claus ta reaprti regalo.

Pero den e calender tambe bo ta haya un homber tras di un palo cu un hacha den su man robez.

Haaeman a mata 24 homber jong y a corta nan curpa na pida pida pa despues benta esaki den e rieuw local di Leine.

Haarman a comete e actonan aki mas di 80 aña atras y su victimanan tabata entre 13 y 20 aña di edad. Ela wordo sentencia na morto y a ser decapita na 1925.

E cabez di e Departamento di Turismo di Hanover, Hans Christian Nolte, a defende e calender bisanod:" E ta parti di e historia di nos ciudad. Su sotria tambe ta ser conta den e tournan guia di nos ciudad."

Boots di hungadornan Russo di Rugby horta

Ladronnan a horta varios boots di hungadornan Russo di Rugby, algun dia promer cu e team nacional mester enfrenta Romania.

9 Paar di bots y otro articulonan a desaparece for di e hotel na Bucharest durante un blackout.

E federacion Romano di Rugby a ofrece e Russianonan boots nobo a e wega.
Nan a añadi cu :" despues di a train, e hungadornan Russo a laga nan boot y parti di nan equipo na e recepcion di e hotel."

E vocero di e federacion a bisa cu e storia cu e Russonan mester a train den meya e dia siguiente no tabata berdad.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Relato over di e concierto y hubentud ...

Aviso sumamente importante pa nos mayornan di Aruba

AMI ta ruman muhe grandi di dos mucha homber. Uno di 10 y uno di 12. Pa loke ta trata salimento anochi - pa mi ruman nan ta completamente prohibi, pasobra nan edad ta sumamente jong. Pero a jega ora pa esun di 12 por diverti un poko cu compania di un hende di edad legal, pa asina por tira un bista cu tur cos rond di dje ta ok, y pa asina un bon mucha homber di famia no bai perdi na cos nan incorecto. Ayera tawata tin e concierto di Collie Buddz y Mr Vegas na Elias Mansur Ballpark. E dos cantante nan aki ta cantante nan cu no solamente mi ruman nan ta enjoy, pero como ami mes tambe. Mi a decidi cu esaki lo ta un bon ora pa mi por presenta na mi ruman di 12 anja kiko un concierto ta y con leuk e por ta ... pensando riba e tempo nan cu ami ja caba twt tin edad pa mi mes bai e concierto nan asina y enjoy mi mes. Ta cu hopi tristesa mi a keda ora mi a jega e concierto aki cu mi ruman. Mi a pensa cu e lo ta style cu e conciertonan twt ta un paar di anja atras.... cu security ta cana rond, bari suchi tur caminda pa asina mantene e local limpi, ID request ora di cumpra cierto drinks nan, y controle na tur banda. Pa mi gran sorpresa nada di esaki twt presente. Mi a dal cara cara cu hende nan ta bende Mariwana, husa Mariwana, y bende cierto otro substancia nan di droga. Riba dje min wak ni un solo security ta cana rond pa controla ta kiko ta pasando. Min wak bari di suchi nan poni pa asina mantene e lugar limpi. Mi no a wak ID request pa bende drinks nan....anto cu tur esaki pasando ta hopi claro cu mi a bini na experencia un momento hopi desagradabel. Manera mi a jega mi a bin topa full mi ruman su MAVO 1ste klaas. Nan tur twt rond di 12 anja di edad, anto pa mi sorpresa nan tur a wordu laga einan door di nan ouders, cu aparentemente lo pasa busca nan ora e concierto caba i nan jama nan ouders... Mi no ta kere cu esaki twt correcto di parti di ni un ouders. Nan no ta na haltura di na unda nan ta hincando nan mes un yu nan. Despues e mucha nan aki ta show up cu problema di droga of burache, y e ouders nan no tin " ni un idea" ta con bini nan yu a bai perdi asina! Mi a wak mi ruman su class mates nan mes bebe cerbez, huma cigarinha, y ta completamente clueless di loke ta pasando. Muchanan di 12 anja twt cana rond cu cerbez na man. Muchanan hopi young twt hinca den skinan scur ta haci cos nan imoral cu nan guy of chick. Y mucha muher nan di ongeveer 13-14 anja tawata rancando cabei di otro pa algun of otro rason. Ta na unda nos hubentud ta bai para next. Con bini nos ta laga e cos nan aki sigi bai asina leu, sin cu nos ta purba di stop nan. Ami personalmente no por wanta esaki pa mi mes y pesei a bini na conclusion di skirbi e relato aki. Porfavor hendenan di nos dushi isla Aruba, ban pone un tiki mas consenchi riba loke nos ta laga nos yunan/ruman nan/ of ser keri nan haci. Ban mantene nos hendenan liber di un futuro yen di problema y desilusion. Uni huntu pa trece un cambio den e direccion cu nos futuro ta baiendo. Ya basta cu e cantidad di mucha muher nan young cu ta sali na estado, ya basta e cantidad di drogadito nan cu tin ta cana rond na nos cayanan, ya basta asina hopi hende bai perdi sin nan educacion y moralidad, y tambe ya basta e cantidad di muchanan cu ta cana rond sin caba nan educacion pa un futuro brillante. Ta na ora di e ministronan y autoridad nan di nos isla pone na tino pa wanta nos mes un futuronan - entre otro nos muchanan, prome cu nan purba di haci nos isla crece cu turismo y adorno nan. Prome, nos tin cu fix nos mes un isla su hende nan - vooraal nos muchanan...y despues nan por pensa di pensa riba algo otro. Nos muchanan ta nos futuro y sin nan , Aruba no tin un futuro amplio y limpi pa por jega na e expectativa nan cu nos tin pa nos Aruba. Na ultimo parti mi kier a pone erbij cu un concierto cu bo ta paga AWG 45 pa por wak e artista di bo gusto...esaki ta solamente aparece 12:45 am, siendo cu portanan a wordu habri 7 pm. Ami mes mester a gara mi ruman y move djei prome cu nos por a wak Mr Vegas, y hasta prome cu Collie Buddz mes a stop di canta...easki twt pa 1:30 am! Nos a warda 5 hora cu 45 min pa nos por wak un di nos cantor nan favortio, y esaki mes nos no a logra wak por completo. Cambio MESTER bini AWO - no solamente na e orarionan, pero na con nos ta deal cu nos hendenan y nos muchanan. Pensa prome, y actua despues...realisa na unda bo ta hinca bo yunan, y na unda nan lo para den futuro. Miho stop nan awo, cu stop nan despues ora ja caba nan ta sufriendo di e consecuencia nan. Spera esaki habri wowo nan di tur hende riba nos isla. Masha danki.

Mila Pinto Ponson

Oportunidadnan diario pa stimula lesamento

SEA bo yiu ta baby, peuter of por lesa caba, haya tempo pa lesa ta hopi importante pa su abilidadnan di lesa cu ta desaroyando. Tin hopi manera facil y conveniente pa lesamento bira parti di bida diario, hasta ora ta dificil pa haya tempo pa sinta lesa un buki.

Con pa haya e oranan pa lesa? Ora bo ta den auto, haciendo respondi, para den rij y na dokter, tur ta oportunidanan pa lesa. Wak pa bo tin buki of revista cu bo den auto, den tas di e baby, of rugtas pa ora bo bai un parti cu bo yiu y boso mester keda basta rato. Si no logra lesa un buki completo, toch por lesa un par di pagina of combersa cu otro riba e plachinan. Encurasha bo yiunan mas grandi pa unda cu boso bai pa nan hiba nan buki y revista favorito.

Tin otro momento den dia y dependiendo di e rutina diario cu por probecha pa lesa:

mainta, prome cu desayuna of ora di bisti paña
despues di cena, ora e yiunan a relaha
ora di drumi.
Oportunidad pa lesa tey unda cu bo bai cu bo yiu. Por ehempel, bo por lesa pa bo baby na bos halto e borchinan cu boso ta mira ora bo ta core auto. Puntra bo yiu di 2 pa 4 aña pa "lesa" e plachinan riba caha di producto den supermercado y tambe bo por lag'e conta bo loke e ta mira. Y bo yiunan mas grandi bo por laga nan bisa bo loke tin scibi riba e lista di compra.

Hasta tareanan rond di cas y cu ta rutina, manera cushinamento, ta crea oportunidad pa lesa. Cu bo yiu mas chikito bo ta lesa e recetanan pa e tende, bo yiu mas grandi bo ta pidie yuda bo dor di lesa p.e. e cantidad di hariña cu bo mester midi. Duna bo yiu un catalogo pa lesa mientras bo ta repasa post. Puntra bo conocirnan y famia pa manda carta pa bo yiu of e-mail e y hunto boso ta lesa nan.

Ora bo ta hopi druk pa caba cu trabao di cas bo por encurasha lesamento di bo yiu tambe. Si e ta keha cu e ta ferfelando su mes, mientras bo ta bariendo cas, bo por puntr'e pa lesa pa na boz halto un buki cu e gusta. Yiu mas chikito por conta bo di e plachinan cu e ta wak den su buki favorito.

Y ta importante pa percura cu bo yiu tin tempo pa trankil e por lesa buki. Hasta si esaki ta nifica cu e mester salta cierto actividadnan, manera wak television of hunga wega di video.

Mas importanteta cu bo mes mester bira hende cu ta lesa. Muchanan cu mira nan mayornan lesa ta haya mas gana pa join nan y asina bira hendenan cu tambe ta gusta lesa.

Fuente: articulo "Everyday reading opportunities" – Kidshealth.
Pa pregunta y mas informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247/588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

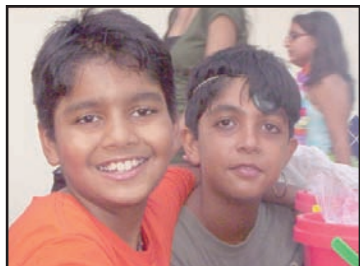
Halloween na ISA



INTERNATIONAL School of Aruba tambe a celebra Halloween. E actividad a worde organiza pa e Comision di Mayor di e scol.Pa nan 'trick r treat' e studiantenan a haci un caminata riba beach den becindario di e 'high rise' hotelnan, caminda nan a worde bon ricibi na e hotelnan participante. Comision di Mayor di ISA ta desea di gradici tur e hotelnan cu a participa den e actividad di Halloween di ISA, como tambe e comision organizador.















Seminario

"Presentatie Technieken"



DEN un Auditorium completamente yen Jan Dobben, Director ROC Landstede di Zwolle, asisti pa Margriet Nieuwenkamp-Leest, Decano na ROC Landstede, a presenta su Seminario "Presentatie Technieken" ariba diahuebs, 1 di november 2007. E seminario a cuminsa pa exactamente 09:15 cu un audiencia cu tabata consisti di un combinashon masha interesante di representante di varios entidad ariba nos Isla. Atendencia a varia di mundo laboral, sindical, di negoshi, educashon, politico y hasta algun individual.

ESNAN presente por a disfruta di un presentacion masha dinamico cu a duna tur esnan presente e tipnan mas necesario pa prepara y presenta un mensahe di un manera exitoso. E seminario, a duna esnan cu no ta comfortabel dunando presentacion pa un publico tur loke ta requeri pa yega na e punto di confortabilidad pa toch por hasi un presentacion di calidad y pa esnan cu ya caba tin custumber di hasi tal, un recordatorio di con por hasi esaki mihor. Tin hopi factor cu ta hunga un rol ora bo ta preparando pa of cla pa presenta den publico. Hopi biaha cosnan masha chiquito mes por traha of caba cu un presentashon. Algun punto di atenshon cu a wordo cubri durante e seminario, importante pa tene cuenta cune ta: preparacion di bo presentacion, apariencia personal, body language, uzo di bo man durante presentacion y hopi otro mas. Esnan presente a disfruta di e presentacion y a sa di hasi bon uzo na final di e evento di e oportunidad brinda pa hasi pregunta adicional. Pa motibo cu e schedule di e presentador tabata asina preta no tabata tin oportunidad pa ripiti e seminario sumamente interesante aki, pero esnan cu a logra registra promer cu e registracion a cera a haya un oportunidad unico pa disfruta di un presentacion masha dinamico y cu hopi tip util pa uzo imediato. E presentadornan ta masha satisfecho mes cu e interes y atendencia na e seminario aki. Hopi di esnan cu a atende a pidi pa wordo inclui den nos lista di contacto pa wordo informa asina cu tin un otro oportunidad manera esaki. ECA Communication Group ta masha satisfecho mes di por a trece e seminario aki den cooperacion cu un instituto di categoria manera ta Landstede.

